

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 250



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. szeptember 23.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 846/2009/EK rendelete (2009. szeptember 1.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló 1828/2006/EK bizottsági rendelet módosításáról 1

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 846/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 1.)

az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló 1828/2006/EK bizottsági rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 44. cikke (3) bekezdésére, 59. cikke (6) bekezdésére, 66. cikke (3) bekezdésére, 69. cikke (1) bekezdésére, 70. cikke (3) bekezdésére, 72. cikke (2) bekezdésére, 74. cikke (2) bekezdésére és 76. cikkének (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére és 13. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2007–2013-as programozási időszak elindulása óta szerzett tapasztalatok tanúsága szerint a strukturális alapokból és a Kohéziós Alapból származó támogatások végrehajtására vonatkozó egyes rendelkezéseket egyszerűsíteni és pontosítani kell.
- (2) Tekintettel az 1083/2006/EK rendeletnek a pénzügyi irányítással kapcsolatos egyes rendelkezések vonatkozásában, az 1080/2006/EK rendeletnek pedig az energiahatékonyságba és a megújuló energiaforrásokba való lakásberuházások elszámolhatósága tekintetében nemrég történt

módosításaira, az 1828/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ egyes rendelkezéseit hozzá kell igazítani ezekhez a rendeletekhez.

- (3) Alkalmazása során számos ellentmondást fedeztek fel az 1828/2006/EK rendelet rendelkezéseiben. A jogbiztonság érdekében indokolt ezen ellenmondásokat megszüntetni.
- (4) Egyes tájékoztatási és a nyilvánosság biztosítására vonatkozó előírásokat a gyakorlatban egyes művelettípusok esetében nehéz volt alkalmazni, miáltal aránytalan adminisztratív teher hárult a kedvezményezettekre, ezért helyénvaló nagyobb rugalmasságot biztosítani. A jogbiztonság érdekében e rugalmasabb előírásokat kell alkalmazni mindazon műveletekre és tevékenységekre, amelyeket az 1828/2006/EK irányelv hatálybalépése óta társfinanszírozásra kiválasztottak.
- (5) Egyértelművé kell tenni, hogy az európai területi együttműködési célkitűzés esetében az irányító hatóság egyes, a műveletek és a kiadások szabályosságával kapcsolatos felelősségei a nemzeti és közösségi szabályokra vonatkozóan az 1080/2006/EK rendelet 16. cikke szerint kijelölt ellenőrzést végző illetékes személyekre is alkalmazandók.
- (6) Tisztázni kell, hogy az éves ellenőrzési jelentésnek és véleménynek, illetve a zárónyilatkozatnak és az ellenőrzési zárójelentésnek ki kell terjednie a program egészére és az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programoknak az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) nyújtott hozzájárulásra jogosult összes kiadására.

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

⁽²⁾ HL L 210., 2006.7.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 371., 2006.12.27., 1. o.

- (7) A strukturális politikák finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, valamint egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról szóló 1994. júliusi 11-i 1681/94/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ alkalmazása vonatkozásában a Bizottság és a tagállamok által szerzett tapasztalatokra tekintettel a szabálytalanságok nyomon követésére vonatkozó jelentéstételi eljárásokat egyszerűsíteni kell. A tagállamokra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében továbbá pontosabban meg kell határozni, hogy a Bizottságnak mely információkra van szüksége. E célból a jelentett szabálytalanságokkal kapcsolatos nem visszafizetethető összegekre és a végösszegekre vonatkozó információkat be kell emelni az 1828/2006/EK rendelet 20. cikke értelmében a Bizottsághoz benyújtandó éves nyilatkozatba.
- (8) A nem visszafizetethető összegek jelentéstételi eljárásának megfelelően meg kell jelenítenie a tagállamoknak az 1083/2006/EK rendelet 70. cikkében előírt kötelezettségeit, és különösen a visszafizetések hatékony nyomon követésének biztosítására vonatkozó kötelezettségét. Ugyancsak helyénvaló azoknak az eljárásoknak az egyszerűsítése, amelyekkel a Bizottság e kötelezettségek teljesítését monitorozza, annak érdekében, hogy ezek az eljárások hatékonyabbá és költségkímélőbbé váljanak.
- (9) Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikkével összhangban egyértelműen ki kell nyilvánítani, hogy az igazoló hatóság felelős a számviteli nyilvántartás egészéért, beleértve különösen a Bizottságnak az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkével összhangban szabálytalanként bejelentett összegekre történő hivatkozásokat.
- (10) A szabálytalanságokkal kapcsolatos hatékony információáramlás és a különböző kapcsolattartási pontok közötti átfedések elkerülése érdekében helyénvaló a tagállamokkal való együttműködésre vonatkozó rendelkezések egyetlen cikkbe való csoportosítása.
- (11) A pénzügyi konstrukciók és az irányító hatóságok közötti együttműködés egyszerűsítésével és rugalmasabbá tételével meg kell könnyíteni a pénzügyi konstrukciók az alapok segítségével történő végrehajtását. Ezenfelül a legkülső régiók távoli fekvéséből eredő nehézségek enyhítése érdekében helyénvaló az említett régiókban működő pénzügyi konstrukciók irányítási költségeinek küszöbét megnövelni.
- (12) Ugyancsak helyénvaló tisztázni, hogy a pénzügyi konstrukciók által támogatott, városi területeket célzó vállalkozások és projektek nincsenek eleve kizárva az operatív programból való támogatás lehetőségéből.
- (13) A lakásszektorban történő, az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdése szerinti beavatkozások megkönnyítése érdekében nagyobb rugalmasságot kell biztosítani a területek kiválasztási kritériumai és e beavatkozások elszámolhatósága terén.
- (14) Helyénvaló tisztázni azokra a költségekre vonatkozó elszámolhatósági szabályokat, amelyeket a hatóságok fizetnek nem a technikai segítségnyújtás részeként, amikor a hatóság maga az európai területi együttműködési célkitűzés keretében megvalósuló operatív programok kedvezményezettje.
- (15) Mivel az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (4) bekezdése i) pontja előírja a közvetlen költségek kiszámításának szabályait, az 1828/2006/EK rendelet 52. cikkében leírt párhuzamos szabályok alkalmazását kerülni kell. A jogos elvárások védelme érdekében azonban helyénvaló azon lehetőség fenntartása, hogy a tagállamok a fenti szabályokat alkalmazhassák azokra az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programokon belüli műveletekre, amelyeket e rendelet hatálya lépése előtt választottak ki.
- (16) A dokumentum- és helyszíni ellenőrzések céljára egyszerűsíteni kell a műveletek adatainak jegyzékében szereplő információkat, és össze kell őket hangolni az 1828/2006/EK rendeletben, illetve az 1080/2006/EK rendelet 7. cikkében előírt rendelkezésekkel.
- (17) A kisszámú elemet érintő műveletek esetében helyénvaló fokozni a véletlenszerű statisztikai mintavételek rugalmasságát.
- (18) Az 1083/2006/EK rendelet 78. cikke (4) bekezdése értelmében nagyprojektek költségeit a nagyprojektről szóló bizottsági határozat elfogadása előtt be lehet emelni a költségnyilatkozatba. Ezért helyénvaló elhagyni a nagyprojektek költségnyilatkozatára való hivatkozást az időközi kifizetéseket a rendelet 78. cikke értelmében kísérő költségigazolásból.
- (19) A tagállamokra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében helyénvaló azon előírás elhagyása, miszerint jelentést kell tenni az összes igazolt elszámolható költség éves lebontásáról az időközi kifizetések és az egyenlegkifizetés költségnyilatkozatában, amelynek csak csekély jelentősége van.
- (20) Össze kell hangolni a részleges lezárásra vonatkozó költségnyilatkozatban, illetve az időközi kifizetésre és az egyenlegkifizetésre vonatkozó költségnyilatkozatban kért információkat.
- (21) A jelentéstételi mechanizmusok javítása érdekében egyértelművé kell tenni az éves és a zárójelentések előírásait. Különösen helyénvaló az indikátorok használatának, az alapok felhasználására vonatkozó információkkal kapcsolatos előírásoknak a tisztázása, és a nagyprojektek, valamint a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedések esetében kért információk meghatározása.
- (22) A tapasztalat azt is megmutatta, hogy szükség van a tartalom egyértelművé tételére és a nagyprojekt-alkalmazások esetében kért információk számának csökkentésére.

⁽¹⁾ HL L 178., 1994.7.12., 43. o.

- (23) Ezért helyénvaló az 1828/2006/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani.
- (24) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az alapok koordinációs bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1828/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

(1) A 8. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) a második albekezdésben a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„A 9. cikkben előírt információk a tábla legalább 25 %-át kitöltik.”

- b) a szöveg a következő albekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben az (1) albekezdés b) pontjában említett fizikai tárgyon állandó tájékoztató tábla elhelyezése nem lehetséges, a közösségi hozzájárulással kapcsolatos tájékoztatás céljából más megfelelő intézkedéseket kell hozni.”

(2) A 9. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az irányító hatóságok vagy a kedvezményezettek által hozott, és a kedvezményezetteknek, a lehetséges kedvezményezetteknek és a nagyközönségnek szánt valamennyi tájékoztató és nyilvánosságot biztosító intézkedés tartalmazza a következőket:”

- b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben egy tájékoztató vagy nyilvánosságot biztosító intézkedés több, különböző alapokból társfinanszírozott műveletről szól, az (1) bekezdés b) pontjában előírt utalás nem szükséges.”

(3) A 13. cikk a következőképpen módosul:

- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Irányító hatóságok és ellenőrzést végző személyek”

- b) a (2) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Azok a vizsgálatok, amelyeket az irányító hatóság az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkének b) pontja értelmében végez el, vagy amelyeket az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében a tagállamok által – az 1080/2006/EK rendelet 16. cikke szerint – kijelölt, ellenőrzést végző illetékes személyek végeznek el, adott esetben a művelet igazgatási, pénzügyi, technikai, illetve fizikai szempontjaira terjednek ki.”

- c) a (3) és a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A (2) bekezdés b) pontja szerinti helyszíni vizsgálatokat egy-egy operatív program esetében mintavétel alapján végzik, az irányító hatóság vagy az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében az ellenőrzést végző illetékes személyek feljegyzést készítenek, amely leírja és indokolja a mintavételezési módszert, és kijelöli a vizsgálatra kiválasztott műveleteket és ügyleteket.

Az irányító hatóság vagy az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében az ellenőrzést végző illetékes személyek az alapul szolgáló ügyletek jogszerűségének és szabályszerűségének megfelelő biztosítása érdekében, és arra a kockázatra figyelemmel, amelyet az érintett kedvezményezettek és műveletek típusának megfelelően az irányító hatóság vagy az említett programok esetében az ellenőrzést végző illetékes személyek megállapítanak, az irányító hatóság meghatározza a minta méretét. Az irányító hatóságok vagy az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében az ellenőrzést végző illetékes személyek évente felülvizsgálják a mintavételezési módszert.

(4) Az irányító hatóság vagy az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében az ellenőrzést végző illetékes személyek írásban megállapítják a fenti (2) bekezdés értelmében végzett vizsgálatokra vonatkozó szabványokat és eljárásokat, feljegyzéseket készítenek minden vizsgálatról, leírják az elvégzett munkát, a vizsgálat időpontját és eredményeit, valamint a feltárt szabálytalanságokkal kapcsolatban hozott intézkedéseket.”

- (4) A 14. cikk szövege a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikke f) pontjával összhangban vezetett számviteli nyilvántartásokban a Bizottságnak a jelen rendelet 28. cikke szerint bejelentett szabálytalansággal kapcsolatos bármely összeget azzal a hivatkozási számmal kell azonosítani, amelyet a szabálytalanságnak adtak, vagy bármely más megfelelő módszerrel.”

- (5) A 18. cikk a következőképpen módosul:

- a) a (2) bekezdés második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében az éves ellenőrzési jelentésnek és véleménynek ki kell terjednie a program egészére és a program ERFA-hozzájárulásra jogosult összes kiadására.”

- b) a (3) bekezdés második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó programok esetében a zárónyilatkozatnak és az ellenőrzési zárójelentésnek ki kell terjednie a program egészére és a program ERFA-hozzájárulásra jogosult összes kiadására.”

(6) A 20. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a következőképpen módosul

i. a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„2010. március 31-től kezdődően minden év március 31-ig az igazoló hatóság a Bizottságnak e rendelet XI. mellékletének megfelelő formátumú nyilatkozatot küld, amelyben az operatív program valamennyi prioritási tengelyéhez megállapítja a következőket:”

ii. a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) az előző évben benyújtott költségyilatkozatokból levont visszafizetett összegeket,”

iii. a cikk a következő d) ponttal egészül ki:

„d) azon összegek jegyzékét, amelyekről az előző évben megállapították, hogy nem lehet visszafizettetni, vagy amelyeket várhatóan nem fognak visszafizetni, a beszedési utalvány kiállításának éve szerinti bontásban.”

iv. a szöveg a következő albekezdésekkel egészül ki:

„Az első albekezdés a) b) és c) pontja alkalmazásában a Bizottságnak a 28. cikk szerint jelentett szabálytalanságokkal kapcsolatos összesített összegeket minden prioritási tengelyhez biztosítani kell.

Az első albekezdés d) pontja alkalmazásában a Bizottságnak a 28. cikk szerint jelentett szabálytalanságokkal kapcsolatos bármely összeget az adott szabálytalanság hivatkozási számával, vagy más megfelelő módszerrel kell azonosítani.”

b) a cikk a következő, (2a) és (2b) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Az igazoló hatóság a (2) bekezdés első albekezdésének d) pontjában említett valamennyi összeg esetében jelzi, kéri-e, hogy a közösségi hozzájárulást az Európai Unió általános költségvetéséből fedezzék.

Amennyiben a nyilatkozat benyújtásától számított egy éven belül a Bizottság nem kér az 1083/2006/EK rendelet 70. cikke (2) bekezdése alkalmazásában információt, nem tájékoztatja írásban a tagállamot vizsgáláshoz szükséges információk hiányáról az adott összeggel kapcsolatban, vagy nem kéri a tagállamot a visszafizetési eljárás folytatására, a közösségi hozzájárulást az Európai Unió általános költségvetéséből kell fedezni.

Az egyéves határidő csalás gyanúja vagy megállapított csalás esetén nem alkalmazható.

(2b) A (2) bekezdésben írt nyilatkozat alkalmazásában azon tagállamok, amelyek a nyilatkozat benyújtásának idején még nem vezették be saját pénznemként az eurót, a nemzeti pénznemben megadott összegeket az 1083/2006/EK rendelet 81. cikke (3) bekezdésében említett átváltási árfolyamot alkalmazva átváltják euróra. Amennyiben az összegek az igazoló hatóság könyvelésében egy hónapot meghaladóan nyilvántartott költségekkel kapcsolatosak, azt az átváltási árfolyamot lehet használni, amely a költség legutolsó nyilvántartott hónapjában volt érvényes.”

(7) A 28. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés második albekezdésében az l)–o) pont helyébe a következő szöveg lép:

„l) a műveletre jóváhagyott teljes elszámolható költség és közpénzből való hozzájárulás, együtt a közösségi hozzájárulás megfelelő összegével, amelyet a prioritási tengely társfinanszírozási arányának alkalmazásával számítanak ki;

m) a Bizottságnak igazolt, a szabálytalanság által érintett költség és közpénzből való hozzájárulás, és a veszélyben forgó közösségi hozzájárulás megfelelő összege, amelyet a prioritási tengely társfinanszírozási arányának alkalmazásával számítanak ki;

n) csalás gyanúja esetén és amennyiben a k) pontban megjelölt személyek vagy egyéb alanyok részére nem történt kifizetés a közpénzekből való hozzájárulásból, úgy az az összeg, amelyet jogtalanul fizettek volna ki, amennyiben a szabálytalanságot nem derítik fel;

o) a művelet helyszínül szolgáló régió vagy térség kódja a NUTS-szint meghatározásával vagy másképp;”

b) a (2) bekezdés első albekezdésének b) és c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) azokat az eseteket, amelyeket a kedvezményezett önként hozott az irányító vagy igazoló hatóság tudomására, még mielőtt e hatóságok bármelyike maga fedezte volna azt fel, akár az érintett költségnek a Bizottsághoz benyújtott igazolt nyilatkozatokban való szerepeltetése előtt, akár azt követően;

c) azokat az eseteket, amelyeket az irányító hatóság vagy az igazoló hatóság még azelőtt derített fel, mielőtt az érintett költség bekerült volna a Bizottságnak benyújtott nyilatkozatba.”

c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Amennyiben nem áll rendelkezésre az (1) bekezdésben említett információk egy része, különösképpen a szabálytalanság elkövetésében alkalmazott gyakorlatokat érintő információk, valamint a szabálytalanság felderítésének a módja, vagy azokat helyesbíteni kell, akkor a tagállamok a szabálytalanságokról szóló következő negyedéves jelentések benyújtásakor lehetőség szerint közlik a Bizottsággal a hiányzó vagy helyesbített információkat.”

(8) A 30. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„30. cikk

Nyomon követésről szóló jelentés

(1) A 28. cikk (1) bekezdésében említett információ mellett a tagállamok minden negyedév végétől számított két hónapon belül tájékoztatják a Bizottságot – az említett cikk szerint tett bármely korábbi jelentésre hivatkozással – a jelentett szabálytalanságokkal kapcsolatos közigazgatási vagy büntetőjogi szankció kiszabására vonatkozó bármely eljárás indításáról, lezárásáról vagy elhagyásáról, illetve ezen eljárások eredményéről.

A szabálytalanságokra kivetett szankciókkal kapcsolatban a tagállamok a következőket is jelzik:

- a) a szankció közigazgatási vagy büntetőjogi jellegű-e;
- b) a szankciót a közösségi vagy a nemzeti jog megsértéséért alkalmazzák-e;
- c) a szankciókat előíró rendelkezéseket;
- d) megállapítottak-e csalást.

(2) A Bizottság írásbeli kérésére a tagállam tájékoztatást nyújt egy bizonyos szabálytalansággal vagy szabálytalanságok csoportjával kapcsolatban.”

(9) A 33. cikk a következőképpen módosul:

- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Tagállamokkal történő együttműködés”

- b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett kapcsolatok sérelme nélkül, amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy a szabálytalanság jellegéből fakadóan ugyanilyen vagy hasonló gyakorlatra kerülhet sor más tagállamokban, az ügyet a 94/140/EK bizottsági határozatban (*) felállított, a csatlások megelőzésének koordinációjával foglalkozó tanácsadó bizottság elé terjeszti.

A Bizottság minden évben tájékoztatja a tanácsadó bizottságot és az 1083/2006/EK rendelet 103. és 104. cikkében említett bizottságokat a megállapított szabálytalanságok által érintett források nagyságrendjéről, illetve a szabálytalanságok különböző kategóriáiról típus és szám szerinti bontásban.

(*) HL L 61., 1994.3.4., 27. o.”

(10) A 35. cikket el kell hagyni.

(11) A 36. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdésben a második és a harmadik albekezdést el kell hagyni;
- b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Azon tagállamok, amelyek a 28. cikk (1) bekezdése szerinti jelentés benyújtásának idején még nem vezették be saját pénznemként az eurót, a nemzeti pénznemben megadott összegeket az 1083/2006/EK rendelet 81. cikke (3) bekezdésében említett átváltási árfolyamot alkalmazva átváltják euróra.

Amennyiben az összegek az igazoló hatóság könyvelésében egy hónapot meghaladóan nyilvántartott költségekkel kapcsolatosak, azt az átváltási árfolyamot lehet használni, amely a költség legutolsó nyilvántartott hónapjában volt érvényes. Amennyiben a költségeket nem tartották nyilván az igazoló hatóság könyvelésében, a Bizottság által elektronikus úton közzétett legutóbbi átváltási árfolyam alkalmazandó.”

(12) A 43. cikk a következőképpen módosul:

- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Általános rendelkezések”

- b) a (2) és (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A pénzügyi konstrukciókat, beleértve a holdingalapokat is, a társfinanszírozó partnerek vagy részvényesek közötti megállapodás által szabályozott, független jogalként vagy egy pénzügyi intézetben belüli külön pénzügyi egységként kell létrehozni.

Ha a pénzügyi konstrukció pénzügyi intézetben belüli, külön pénzügyi egységként kell létrehozni úgy, hogy a pénzügyi intézetben belül különleges végrehajtási szabályok vonatkozzanak rá annak kikötésével, hogy különálló számlákat kell vezetni, amelyek megkülönböztetik a pénzügyi konstrukcióba befektetett új forrásokat, ideértve az operatív programhoz kapcsolódókat is, a pénzügyi intézetben belül már kezdetben rendelkezésre álló forrásoktól.

A Bizottság pénzügyi konstrukciókban nem válhat társfinanszírozó partnerré vagy részvényessé.

(3) Amikor az irányító hatóságok vagy a holdingalapok pénzügyi konstrukciókat választanak ki, a pénzügyi konstrukcióknak üzleti tervet vagy más megfelelő dokumentumot kell benyújtaniuk.

Az operatív programokból pénzügyi konstrukciónak juttatott hozzájárulások feltételeit finanszírozási szerződésben kell lefektetni, amelyet a pénzügyi konstrukció jogszerűen meghatalmazott képviselője és a tagállam vagy az irányító hatóság, vagy adott esetben a holdingalap között kell megkötöni.

A finanszírozási szerződésnek tartalmaznia kell legalább a következőket:

- a) a beruházási stratégiát és tervezést;
- b) a végrehajtás monitoringjára vonatkozó rendelkezéseket;
- c) az operatív programból származó hozzájárulás a pénzügyi konstrukcióból való kilépésének politikáját;
- d) a pénzügyi konstrukció felszámolási rendelkezéseit, beleértve a pénzügyi konstrukcióhoz a befektetésekből visszajuttatott vagy az összes garancia kifizetése után megmaradt források újrafelhasználását, amelyek az operatív programból való hozzájárulásnak tulajdoníthatók.

c) a (4) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben a versenypályázatot követően nem válik szükségessé magasabb százalékarány, az irányítási költségek éves átlagban nem léphetik túl a segítségnyújtás időtartama alatt a következő értékeket, az alkalmazandó szabályokkal összhangban:”

ii. A bekezdés vége a következő mondattal egészül ki:

„Az a), b) és c) pontban meghatározott küszöbök a legkülső régiók esetében 0,5 %-kal növelhetők.”

d) az (5), (6) és (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A részvényekből, kölcsönökből és más visszafizetendő befektetésekből, továbbá visszafizetendő befektetések garanciáiból származó hozamokat – az irányítási költségek és a teljesítményösztönzők arányos részének levonásával – preferenciálisan szét lehet osztani a piaczgazdasági befektető elve szerint működő befektetők között. E hozamokat a finanszírozási eszköz szabályaiban lefektetett díjazás mértékéig lehet szétosztani, majd ezeket részarányosan szét kell osztani minden társfinanszírozó partner vagy részvényes között.

(6) Pénzügyi konstrukciókkal támogatott vállalkozások, a köz- és magánszféra partnerségei és egyéb, a fenntartható városfejlesztésre vonatkozó integrált tervben foglalt projektek ugyancsak részesülhetnek valamely operatív programból támogatásban.

(7) Az irányító hatóságok óvintézkedéseket tesznek a tőkeberuházási vagy a hitelpiaci és a magán garanciapiaci verseny torzulásának minimálisra csökkentése érdekében.”

(13) A 44. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Holdingalapok”

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett finanszírozási szerződésben rendelkezni kell különösen a következőkről:

- a) az operatív programból a holdingalapba irányuló hozzájárulások feltételeiről;
- b) a pénzügyi konstrukciók számára az alkalmazandó szabályokkal összhangban meghirdetett pályázati felhívásokról;
- c) a pénzügyi konstrukciók holdingalap általi értékeléséről és kiválasztásáról;
- d) a beruházási politika vagy a megcélzott városfejlesztési tervek és műveletek megállapításáról és monitoringjáról;
- e) a holdingalap tagállamnak vagy irányító hatóságnak tett jelentéséről;
- f) a beruházások megvalósításának monitoringjáról;
- g) az ellenőrzési követelményekről;
- h) a holdingalap pénzügyi konstrukcióból való kilépésének politikájáról;
- i) a holdingalap felszámolási rendelkezéseiről, beleértve a befektetésekből visszajuttatott vagy minden garancia kifizetése után megmaradt források újrafelhasználását, amelyek az operatív programból való hozzájárulásnak tulajdoníthatók.

Vállalkozásokat támogató pénzügyi konstrukciók esetében a d) pontban említett beruházási politika létrehozására és monitoringjára vonatkozó rendelkezések tartalmazzák legalább a megcélzott vállalkozásokat és a támogatandó pénzügyi konstrukciókat.”

c) a (3) bekezdést el kell hagyni.

(14) A 46. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Városfejlesztési alapok”

b) az (1) és a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amikor a strukturális alapok városfejlesztési alapokat finanszíroznak, ezek az alapok köz- és magánszféra partnerségbe vagy egyéb, a fenntartható városfejlődés integrált tervében található projektbe ruháznak be. Ezek a köz- és magánszféra partnerségek vagy egyéb projektek nem szólhatnak olyan pénzügyi konstrukciók létrehozásáról és fejlesztéséről, mint például a vállalkozásoknak szánt kockázati- és hitel- és garanciaalapok.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a városfejlesztési alapok hiteleken és garanciákon keresztül, illetve ezzel egyenértékű eszközökön és részvényeken keresztül ruháznak be.”

(15) A 47. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„47. cikk

Beavatkozások a lakásberuházás területén

(1) Az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett területek meghatározásakor a tagállamok figyelembe veszik az alábbi kritériumok legalább egyikét:

- a) nagyfokú szegénység és kirekesztettség;
- b) nagyfokú hosszú távú munkanélküliség;
- c) bizonytalan demográfiai tendenciák;
- d) alacsony iskolázottsági szint, jelentős készségbeli hiányosságok és az iskolaelhagyás jelentős aránya;
- e) nagyfokú bűnözés;
- f) kifejezetten leromlott környezet;
- g) alacsony szintű gazdasági aktivitás;
- h) bevándorlók, etnikai és kisebbségi csoportok vagy menekültek nagy száma;
- i) viszonylag alacsony komfortfokozatú lakások;
- j) alacsony szintű energiateljesítmény az épületekben.

(2) Csak a következő beavatkozások számolhatók el az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdése első albekezdésének c) pontja értelmében:

- a) többcsaládos lakóépületek közös részeinek renoválása.
- b) modern, jó minőségű társasházak biztosítása renoválás és a hatóságok vagy nonprofit szereplők tulajdonában álló, meglévő épületek használatának megváltoztatása által.”

(16) Az 50. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott költségek akkor számolhatók el, ha nem a hatóság törvényes feladataiból vagy annak napi irányításából, monitoring és ellenőrzési feladataiból adódnak, amelyek vagy a társfinanszírozott művelettel összefüggésben ténylegesen és közvetlenül kifizetett kiadásokhoz vagy pedig természetbeni juttatáshoz kapcsolódnak az 51. cikkel összhangban.”

(17) Az 52. cikk a következő harmadik bekezdéssel egészül ki:

„Az első és a második bekezdés csak azokra a 2009. október 13.-e/-a előtt jóváhagyott műveletekre alkalmazandó, amelyek esetében a tagállam nem élt a részére az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (4) bekezdése i) pontjában írt lehetőségek egyikével sem.”

(18) Az I. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

(19) A III. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

(20) A IV. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

(21) A X. és a XI. melléklet helyébe e rendelet IV. mellékletének szövege lép.

(22) A XIV. melléklet helyébe e rendelet V. mellékletének szövege lép.

(23) A XVIII. melléklet helyébe e rendelet VI. mellékletének szövege lép.

(24) A XX., a XXI. és a XXII. melléklet helyébe e rendelet VII. mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1. és 2. pontját 2007. január 16-ától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 1-án/-én.

a Bizottság részéről
Paweł SAMECKI
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az I. melléklet „INTERNET” címszava alatt a mondat helyébe az alábbi szöveg lép:

„A webskálán a PANTONE REFLEX BLUE megfelelője az RGB: 0/51/153 elnevezésű színárnyalat (hexadecimálisan: 003399), a PANTONE YELLOW megfelelője pedig az RGB: 255/204/0 elnevezésű szín (hexadecimálisan: FFCC00).”

II. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

A 14. CIKK SZERINTI DOKUMENTÁCIÓ ÉS HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK CÉLJÁBÓL KÉRÉSRE A BIZOTTSÁGGAL KÖZLENDŐ MŰVELETEK ADATAINAK JEGYZÉKE**A. A műveletekkel kapcsolatos adatok (a módosított jóváhagyó döntés szerint)**

1. mező	Az operatív program CCI-száma
2. mező	A prioritás száma
3. mező	Az alap neve
4. mező	A régió vagy terület kódja, ahol a műveletet végrehajtják (NUTS-szint, vagy adott esetben egyéb)
5. mező	Igazoló hatóság
6. mező	Irányító hatóság
7. mező	Adott esetben az igazoló hatóság részére költségnyilatkozatot benyújtó közreműködő szervezet
8. mező	A művelet egyedi kódszáma
9. mező	A művelet rövid leírása
10. mező	A művelet kezdetének dátuma
11. mező	A művelet befejezésének dátuma
12. mező	A jóváhagyó szervezet
13. mező	A jóváhagyás dátuma
14. mező	A kedvezményezett referenciája
15. mező	Pénznem (ha nem EUR)
16. mező	
17. mező	A kedvezményezettek által kifizetett, elszámolható összes költség
18. mező	A közpénzből való, kapcsolódó hozzájárulás
19. mező	

B. A műveletre bejelentett kiadás

20. mező	A művelethez kapcsolódó, utolsó visszatérítés iránti kérelem belső referenciaszáma
21. mező	A művelethez kapcsolódó, utolsó visszatérítés iránti kérelem monitoring rendszerbe való bekerülésének dátuma
22. mező	A monitoring rendszerbe bekerült, a művelethez kapcsolódó utolsó visszatérítés iránti kérelemben megjelölt, a kedvezményezettek által kifizetett elszámolható összes költség
23. mező	A kedvezményezettek által kifizetett elszámolható összes költség, amelyre visszatérítés iránti kérelmet nyújtottak be
24. mező	A részletes bizonylatok tárolási helye, amennyiben nem a kedvezményezett telephelyén található
25. mező	Az ERFA-hoz kapcsolódó kiadások az ESZA által társfinanszírozott operatív programok esetén ⁽¹⁾
26. mező	Az ESZA-hoz kapcsolódó kiadások az ERFA által társfinanszírozott operatív programok esetén ⁽²⁾
27. mező	A támogatható területekkel szomszédos területeken fizetett kiadások (határokon átnyúló együttműködés) ⁽³⁾
28. mező	A területen kívül található partnerek által fizetett kiadások (transznacionális együttműködés) ⁽⁴⁾
29. mező	A Közösségen kívül kifizetett kiadások (határokon átnyúló, transznacionális és interregionális együttműködés) ⁽⁵⁾

30. mező	Földvásárlás költsége ⁽⁶⁾
31. mező	Lakásra kifizetett költség ⁽⁷⁾
32. mező	Közvetett költségekre/átalánydíjon számított általános költségekre kifizetett kiadások, egyösszegű kifizetések és standard egységarak alapján átalánydíjon számított költségek ⁽⁸⁾
33. mező	A műveletre fordított költségekből levont jövedelem, amely szerepel a költségnyilatkozatban és a kifizetési kérelemben
34. mező	A műveletre fordított költségekből levont pénzügyi korrekciók, amelyek szerepelnek a költségnyilatkozatban és a kifizetési kérelemben
35. mező	A művelethez bejelentett és az igazoló hatóság által a Bizottságnak megküldött költségnyilatkozatban szereplő elszámolható összes költség és a kapcsolódó közpénzből való hozzájárulás (EUR-ban)
36. mező	A művelethez bejelentett és az igazoló hatóság által a Bizottságnak megküldött költségnyilatkozatban szereplő elszámolható összes költség és a kapcsolódó közpénzből való hozzájárulás (nemzeti pénznemben)
37. mező	Az igazoló hatóság utolsó, a művelethez kapcsolódó kiadásokat tartalmazó költségnyilatkozatának dátuma
38. mező	A 13. cikk (2) bekezdése b) pontja szerinti vizsgálatok dátuma
39. mező	A 16. cikk (1) bekezdése szerinti ellenőrzések dátuma
40. mező	Az ellenőrzést vagy vizsgálatot végző szervezet
41. mező	

(1) Az ESZA-társfinanszírozású operatív programok esetén megadandó, amennyiben élnek az 1083/2006/EK rendelet 34. cikkének (2) bekezdése szerinti, vagy az 1080/2006/EK rendelet 8. cikke szerinti lehetőséggel.

(2) Az ERFA-társfinanszírozású operatív programok esetén megadandó, amennyiben élnek az 1083/2006/EK rendelet 34. cikkének (2) bekezdése szerinti, vagy az 1080/2006/EK rendelet 8. cikke szerinti lehetőséggel.

(3) Az 1080/2006/EK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése

(4) Az 1080/2006/EK rendelet 21. cikkének (2) bekezdése

(5) Az 1080/2006/EK rendelet 21. cikkének (3) bekezdése

(6) Az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja

(7) Az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének c) pontja

(8) Az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke és az 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikke (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.)."

III. MELLÉKLET

A IV. melléklet a következő 5. ponttal egészül ki:

- „5. Amennyiben valamely referenciaévhez tartozó műveletek száma nem elegendő a véletlenszerű statisztikai mintavételezéshez, akkor nem statisztikai módszer is alkalmazható. Az alkalmazott módszernek eleget kell tennie a véletlenszerű mintavételezés követelményének. A minta nagyságát a rendszer megbízhatósági szintjének figyelembevételével kell meghatározni, és elég nagynak kell lennie ahhoz, hogy az ellenőrzési hatóság megalapozottan (például alacsony mintavételi kockázattal) ítélhesse meg a rendszer tényleges működését.”
-

IV. MELLÉKLET

„X. MELLÉKLET

IGAZOLÁS, KÖLTSÉGNYILATKOZAT ÉS IDŐKÖZI KIFIZETÉSI KÉRELEM

EURÓPAI BIZOTTSÁG

..... érintett alap vagy alapok

Igazolás, költségnyilatkozat és kifizetési kérelem

Az operatív program megnevezése:

A -i bizottsági határozat [.....]

Bizottsági hivatkozási (CCI) szám:

Nemzeti hivatkozás (ha van ilyen):

IGAZOLÁS

Alulírott,

a ⁽¹⁾ által kijelölt igazoló hatóság képviselőjében

igazolom, hogy a mellékelt nyilatkozatban szereplő valamennyi költség megfelel az 1083/2006/EK rendelet 56. cikkében meghatározott, a költségek elszámoltathatóságára vonatkozó kritériumoknak, és a kedvezményezettek ezeket a költségeket az 1083/2006/EK rendelet 78. cikke (1) bekezdése szerint a közpénzből való hozzájárulások megadásának feltételei alapján fizették ki az operatív program keretében kiválasztott műveletek elvégzésekor

20...	..	..
-------	----	----

⁽²⁾ után

⁽³⁾	EUR ⁽³⁾
----------------	--------------------

összege

(két tizedes pontossáig megadva)

A prioritások szerinti bontásban megadott mellékelt költségnyilatkozat a:

20...	..	-án/én
-------	----	--------

ideiglenesen lezárt számlákon alapul, és az igazolás szerves részét képezi.

Igazolom továbbá, hogy a műveletek végzése a határozatban megállapított célkitűzések szerint és az 1083/2006/EK rendeletnek megfelelően történik, igazolom továbbá a következőket:

- (1) a bejelentett költségek összhangban vannak az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályokkal, és azok kifizetése a finanszírozás céljából kiválasztott műveletekre vonatkozóan az operatív programra alkalmazandó kritériumoknak, valamint az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályoknak, és különösen az alábbiaknak megfelelően történt:
 - állami támogatásra vonatkozó szabályok,
 - közbeszerzési szabályok,
 - a Szerződés 87. cikke szerinti állami támogatás keretében nyújtott előlegek indokolásáról szóló szabályok azon költségek vonatkozásában, amelyeket a kedvezményezett három éven belül kifizetett;
- (2) a költségnyilatkozat pontos, megbízható számviteli rendszerekből származik, és ellenőrizhető bizonylatokon alapul;
- (3) az alapul szolgáló ügyletek jogszerűek, összhangban állnak a szabályokkal, és az eljárásokat megfelelő módon betartották;
- (4) a költségnyilatkozat és a kifizetési kérelem adott esetben figyelembe veszi a visszafizetett összegeket ⁽⁴⁾, az 1083/2006/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett, beszédett összes késedelmi kamatot és az operatív program alapján finanszírozott műveletekből származó bevételt;
- (5) az alapul szolgáló ügyletek részletes adatainak rögzítése számítógépes fájlokban történik, amelyek a Bizottság megfelelő osztályai számára kérésre rendelkezésre állnak.

Az 1083/2006/EK rendelet 90. cikke értelmében a bizonylatok az operatív programnak a Bizottság általi lezárását követően legalább három évig rendelkezésre állnak (az említett rendelet 100. cikke (1) bekezdésében rögzített különleges feltételek sérelme nélkül)

Kelt:

20...	..	-án/én
-------	----	--------

Az illetékes hatóság neve (nyomtatott nagybetűkkel),
pecsétje, beosztása és aláírása

.....

⁽¹⁾ Az 1083/2006/EK rendelet 59. cikkének megfelelően kérjük megadni a kijelölés közigazgatási rendelkezését a hivatkozásokkal és az időponttal együtt.
⁽²⁾ A hivatkozás időpontja a határozat szerint.
⁽³⁾ A kedvezményezettek által kifizetett elszámolható költségek teljes összege.
⁽⁴⁾ Az árfolyamra vonatkozóan az 1828/2006/EK rendelet 20. cikkének (2b) bekezdése az irányadó.

Költségnyilatkozat prioritási tengelyek szerint: időközi kifizetések

Az operatív program hivatkozási (CCI-) száma:

A program megnevezése:

A számlák ideiglenes lezárásának időpontja: A Bizottsághoz történő megküldés időpontja:

Összes igazolt és kifizetett elszámolható költség:

Prioritási tengely	A közösségi hozzájárulás kiszámításának alapja (közpénzből való, illetve összes hozzájárulás ('))	2007-2015	
		A kedvezményezettek által kifizetett, elszámolható összes költség	A kapcsolódó, közpénzből való hozzájárulás
<i>1 Prioritási tengely</i>			
<i>2 Prioritási tengely</i>			
<i>3 Prioritási tengely</i>			
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén			
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók esetén			
Technikai segítségnyújtás: Összesen			
Mindösszesen			

Megjegyzés: Amennyiben egy operatív programnak több célkitűzése van, vagy több alaptól finanszírozzák, a prioritási tengelynél jelezni kell az adott célkitűzés(ek)et és alapo(ka)t.

(') A társfinanszírozási arány és kiszámításának módja az operatív program pénzügyi táblájában található az érintett prioritási tengelyre vonatkozóan.

KIFIZETÉSI KÉRELEM: időközi kifizetés

Az operatív program megnevezése:

Az operatív program hivatkozási (CCI) száma:

Alap(ok):

Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikke értelmében alulírott (az illetékes hatóság neve (nyomtatott nagybetűkkel), pecsétje, beosztása és aláírása) kérem a következő összeg időközi kifizetés gyanánt történő kifizetését:

EUR-ban	Konvergencia célkitűzés	Regionális versenyképesség és foglalkoztatás célkitűzés	Európai területi együttműködés célkitűzés
ERFA			
ESZA			
Kohéziós Alap			

Ez a kérelem elfogadható, mivel:

	Értelemszerűen törlendő
a) a Bizottság által az egyes prioritási tengelyek tekintetében a teljes időszak alatt kifizetett összeg nem haladja meg az operatív program jóváhagyásáról szóló bizottsági határozatban megállapított, az alapokból nyújtandó támogatás maximális összegét.	
b) az irányító hatóság az 1083/2006/EK rendelet 67. cikkének (1) és (3) bekezdésével összhangban megküldte a Bizottság számára a legutóbbi éves végrehajtási jelentést.	— az irányító hatóság a megállapított határidőn belül továbbította — csatolta — nem esedékes
c) a Bizottság nem adott az EK-Szerződés 226. cikke szerinti jogsértésre vonatkozó, indokolással ellátott véleményt azon művelet(ek) tekintetében, amely(ek)hez a kifizetési kérelemben bejelentett költség kapcsolódik.	

A kifizetést a Bizottság annak a szervezetnek teljesíti, amelyet a tagállam kifizetések lebonyolítására kijelölt.

Kijelölt szervezet	
Bank	
Bankszámlaszám	
Számlatulajdonos (ha nem egyezik meg a kijelölt szervezettel)	

Kelt:

20...

..

-án/én

Az illetékes hatóság neve (nyomtatott nagybetűkkel),
pecsétje, beosztása és aláírása

.....

Utolsó kifizetésre vonatkozó igazolás, költségnyilatkozat és kérelem

EURÓPAI BIZOTTSÁG

..... érintett alap vagy alapok

Igazolás, költségnyilatkozat és kifizetési kérelem

Az operatív program megnevezése:

A -i bizottsági határozat [.....]

Bizottsági hivatkozási (CCI) szám:

Nemzeti hivatkozás (ha van ilyen):

IGAZOLÁS

Alulírott,

a ⁽¹⁾ által kijelölt igazoló hatóság képviselőjében

igazolom, hogy a mellékelt nyilatkozatban szereplő valamennyi költség megfelel az 1083/2006/EK rendelet 56. cikkében meghatározott, a költségek elszámoltathatóságára vonatkozó kritériumoknak, és a kedvezményezettek ezeket a költségeket az 1083/2006/EK rendelet 78. cikke (1) bekezdése szerint a közpénzből való hozzájárulások megadása feltételei alapján az operatív program keretében kiválasztott műveletek elvégzésekor

20...	..	..
-------	----	----

⁽²⁾ után

⁽³⁾	EUR ⁽³⁾
----------------	--------------------

összege

(két tizedes pontossáig megadva)

A prioritások szerinti bontásban megadott mellékelt költségnyilatkozat a:

20...	..	-án/én
-------	----	--------

lezárt számlákon alapul, és az igazolás szerves részét képezi.

Igazolom továbbá, hogy a műveletek végzése a határozatban megállapított célkitűzések szerint és az 1083/2006/EK rendeletnek megfelelően történik, és különösen azt igazolom, hogy:

- a bejelentett költségek összhangban vannak az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályokkal, és azok megfizetése a finanszírozás céljából kiválasztott műveletekre vonatkozóan az operatív programra alkalmazandó kritériumoknak, valamint az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályoknak, és különösen az alábbiaknak megfelelően történt:
 - állami támogatásra vonatkozó szabályok,
 - közbeszerzési szabályok,
 - a Szerződés 87. cikke szerinti állami támogatás keretében nyújtott előlegek indoklásáról szóló szabályok azon költségek vonatkozásában, amelyeket a kedvezményezett három éven belül kifizetett,
 - nincsenek nagyprojektekre vonatkozóan olyan költségnyilatkozatok, amelyeket a Bizottság nem hagyott jóvá;
- a költségnyilatkozat pontos, megbízható számviteli rendszerekből származik, és ellenőrizhető bizonylatokon alapul;
- az alapul szolgáló ügyletek jogszerűek, összhangban állnak a szabályokkal, és az eljárásokat megfelelően betartották;
- a költségnyilatkozat és a kifizetési kérelem adott esetben figyelembe veszi a visszafizetett összegeket⁽⁴⁾, az 1083/2006/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett, beszédett összes késedelmi kamatot és az operatív program alapján finanszírozott műveletekből származó bevételt;
- az alapul szolgáló ügyletek részletes adatainak rögzítése számítógépes fájlokban történik, amelyek Bizottság megfelelő osztályai számára kérésre rendelkezésre állnak.

Az 1083/2006/EK rendelet 90. cikke értelmében a bizonylatok az operatív programnak a Bizottság általi lezárását követően legalább három évig rendelkezésre állnak (az említett rendelet 100. cikke (1) bekezdésében rögzített különleges feltételek sérelme nélkül).

Kelt:

20...		-án/én
-------	--	--------

Az illetékes hatóság képviselőjének nagybetűvel
írt neve, bélyegzője, beosztása és aláírása.

.....

⁽¹⁾ Az 1083/2006/EK rendelet 59. cikkének megfelelően kérjük megadni a kijelölés közigazgatási rendelkezését a hivatkozásokkal és az időponttal együtt.
⁽²⁾ A hivatkozás időpontja a határozat szerint.
⁽³⁾ A kedvezményezettek által kifizetett elszámolható költségek teljes összege.
⁽⁴⁾ Az árfolyamra vonatkozóan az 1828/2006/EK rendelet 20. cikkének (2b) bekezdése alkalmazandó.

Költségnyilatkozat prioritási tengelyek szerint: egyenlegkifizetés

Az operatív program hivatkozási (CCI) száma:

A program megnevezése:

A számlák végső lezárásának időpontja: A Bizottsághoz történő megküldés időpontja:

Összes igazolt és kifizetett elszámolható költség:

Prioritási tengely	A közösségi hozzájárulás kiszámításának alapja (közpénzből való, illetve összes hozzájárulás) ⁽¹⁾	2007-2015	
		A kedvezményezettek által kifizetett, elszámolható összes költség	A kapcsolódó, közpénzből való hozzájárulás
<i>1 Prioritási tengely</i>			
<i>2 Prioritási tengely</i>			
<i>3 Prioritási tengely</i>			
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén			
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók esetén			
Technikai segítségnyújtás: összesen			
Az ERFA hatálya alá tartozó költségek végösszege, ha az operatív program társfinanszírozása az ESZA-ból történik ⁽²⁾ Az ESZA hatálya alá tartozó költségek végösszege, ha az operatív program társfinanszírozása az ERFA-ból történik			
Mindösszesen			

Megjegyzés: Amennyiben egy operatív programnak több célkitűzése van, vagy több alapról finanszírozzák, a prioritási tengelynél jelezni kell az adott célkitűzés(ek)e)t és alapo(ka)t.

⁽¹⁾ A társfinanszírozási arány és kiszámításának módja az operatív program pénzügyi táblájában található az érintett prioritási tengelyre vonatkozóan.

⁽²⁾ Ezt a mezőt attól függően kell kitölteni, hogy az operatív program társfinanszírozása az ERFA-ból vagy az ESZA-ból történik, ha az 1083/2006/EK rendelet 34. cikke (2) bekezdésében szereplő lehetőséget alkalmazzák.

KIFIZETÉSI KÉRELEM: egyenlegkifizetés

Az operatív program megnevezése:

Operatív program hivatkozási (CCI) száma:

Alap(ok):

Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikke értelmében alulírott (az illetékes hatóság nagybetűkkel írt neve, pecsétje, beosztása és aláírása) kérem a következő összeg utolsó kifizetés gyanánt történő kifizetését:

EUR-ban	Konvergencia célkitűzés	Regionális versenyképesség és foglalkoztatás célkitűzés	Európai területi együttműködés célkitűzés
ESZA			
ESF			
Kohéziós Alap			

Ez a kérelem elfogadható, mivel:

Értelemszerűen törlendő

- | | |
|--|--|
| a) az 1083/2006/EK rendelet 67. cikkének megfelelően az operatív programra vonatkozó éves végrehajtási jelentést | – az irányító hatóság a megállapított határidőn belül továbbította
– csatolta |
| b) az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének e) pontjában hivatkozott zárónyilatkozatot | – az irányító hatóság a megállapított határidőn belül továbbította
– csatolta |
| c) a Bizottság nem adott az EK-Szerződés 226. cikke szerinti jogsértésre vonatkozó, indokolással ellátott véleményt azon művelet(ek) tekintetében, amely(ek)hez a kifizetési kérelemben bejelentett költség kapcsolódik. | |

A kifizetést a Bizottság annak a szervezetnek teljesíti, amelyet a tagállam kifizetések lebonyolítására kijelölt.

Kijelölt szervezet	
Bank	
Bankszámlaszám	
Számlatulajdonos (ha nem egyezik meg a kijelölt szervezettel)	

Kelt:

20...

..

Az illetékes hatóság képviselőjének nagybetűkkel írt neve,
bélyegzője, beosztása és aláírása.

.....

XI. MELLÉKLET

A VISSZAVONT ÉS VISSZAFIZETTETETT, A FÜGGŐBEN LÉVŐ ÉS A VISSZA NEM FIZETTETHETŐ ÖSSZEGEKRŐL (20. CIKK (2) BEKEZDÉS) SZÓLÓ ÉVES NYILATKOZAT

1. A KÖLTSÉGNYILATKOZATBÓL LEVONT, 20.. ÉV SORÁN VISSZAVONT ÉS VISSZAFIZETTETETT ÖSSZEGEK

a	A) Visszavont összegek ⁽¹⁾				B) Visszafizettetett összegek ⁽²⁾			
	b	c	d	e	f	g	h	i
Prioritási tengely	A kedvezményezettek által kifizetett, visszavont költségek teljes összege ⁽³⁾	A kapcsolódó, közpénzből való hozzájárulás visszavont összege ⁽⁴⁾	Az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkének (1) bekezdése alapján jelentett szabálytalanságok miatt visszavont költségek teljes összege ⁽⁵⁾	Az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkének (1) bekezdése alapján jelentett szabálytalans. miatt visszavont költségekből a kapcsolódó közpénzből való hozzájárulás ⁽⁶⁾	Visszfizettetett közpénzből való hozzájárulás ⁽⁷⁾	A kedvezményezettek által kifizetett összes költség ⁽⁸⁾	Az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkének (1) bekezdése alapján jelentett szabálytalans. miatt visszafizettetett költségekből a közpénzből való hozzájárulás ⁽⁹⁾	Az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkének (1) bekezdése alapján jelentett szabálytalanságokhoz kapcsolódó összes költség ⁽¹⁰⁾
1								
2								
3								
4								
...								
Összesen								

⁽¹⁾ A táblázat A) részében (visszavont összegek) a Bizottságnak már bejelentett, a szabálytalanság nyomán a programból visszavont költségek szerepelnek. Ebben az esetben a melléklet 2. és 3. táblázatát nem kell kitölteni.

⁽²⁾ A táblázat B) részében (visszafizettetett összegek) azok a költségek szerepelnek, amelyek egyelőre még benne vannak a programban, de visszafizetési eljárás van folyamatban ezekkel kapcsolatban, illetve amelyeket a visszafizettetést követően levontak.

⁽³⁾ A Bizottságnak már bejelentett, szabálytalanságok által érintett, visszavont költségek teljes összege.

⁽⁴⁾ Ezt az oszlopot akkor kell kitölteni, ha az alapokból való hozzájárulást az elszámolható közkiadáshoz kapcsolódóan állapították meg.

⁽⁵⁾ A b) oszlopban szereplő összegnek azon része, amelyet az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkében meghatározott eljárás szerint szabálytalanként jelentettek.

⁽⁶⁾ Ezt az oszlopot akkor kell kitölteni, ha az alapokból való hozzájárulást az elszámolható közkiadáshoz kapcsolódóan állapították meg.

⁽⁷⁾ A kedvezményezettel ténylegesen visszafizettetett közpénzből való hozzájárulás összege

⁽⁸⁾ A f) oszlopban szereplő közpénzből való hozzájáruláshoz kapcsolódó, a kedvezményezett által kifizetett költség összege.

⁽⁹⁾ Ez az összeg a f) oszlopban szereplő összegnek azon része, amelyet az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkében meghatározott eljárás szerint szabálytalanként jelentettek.

⁽¹⁰⁾ A g) oszlopban szereplő összegnek azon része, amelyet az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkében meghatározott eljárás szerint szabálytalanként jelentettek.

2. A 20.. DECEMBER 31-ÉN FÜGGŐBEN LÉVŐ VISSZAFIZETENDŐ ÖSSZEGEK

a	b	c	d	e	f
Prioritási tengely	A visszafizetési eljárás megindításának éve	Visszafizetendő közpénzből való hozzájárulás ⁽¹⁾	A kedvezményezettek által kifizetett és elszámolható összes költség ⁽²⁾	Az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkének (1) bekezdése alapján jelentett szabálytalanságokhoz kapcsolódó összes költség ⁽³⁾	Az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkének (1) bekezdése alapján jelentett szabálytalanságok miatt visszafizetendő költségekből a közpénzből való hozzájárulás ⁽⁴⁾
1	2007				
	2008				
	...				
2	2007				
	2008				
	...				
3	2007				
	2008				
Összesen					

⁽¹⁾ A visszafizetési eljárás tárgyát képező közpénzből való hozzájárulás a kedvezményezett szintjén.

⁽²⁾ A c) oszlopban szereplő közpénzből való hozzájáruláshoz kapcsolódó, a kedvezményezett által kifizetett költség összege.

⁽³⁾ A d) oszlopban szereplő összegnek azon része, amelyet az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkében meghatározott eljárás szerint szabálytalanként jelentettek.

⁽⁴⁾ A c) oszlopban szereplő összegnek azon része, amelyet az 1828/2006/EK rendelet 28. cikkében meghatározott eljárás szerint szabálytalanként jelentettek.

(4) A közösségi részt a prioritási tengelyre érvényes társfinanszírozási arány alkalmazásával kell kiszámítani az e) vagy az f) oszlop alapján az 1083/2006/EK rendelet 53. cikke (1) bekezdése a) vagy b) pontjának megfelelően.”

V. MELLÉKLET

„XIV. MELLÉKLET

KÖLTSÉGNYILATKOZAT RÉSZLEGES LEZÁRÁSHOZ – MINTA

Költségnyilatkozat prioritás szerint részleges lezárás esetén

Az operatív program hivatkozási száma (CCI-szám):

A program megnevezése:.....

A Bizottsághoz való benyújtás dátuma:

A/.. és [év] 12. 31. között végrehajtott műveletek összes igazolt költsége:

Prioritási tengely	2007–2015	
	A kedvezményezettek által kifizetett elszámolható összes igazolt költség	A kapcsolódó, közpénzből való hozzájárulás
<i>1. Prioritási tengely</i>		
<i>2. Prioritási tengely</i>		
<i>3. Prioritási tengely</i>		
Mindösszesen		

”

VI. MELLÉKLET

„XVIII. MELLÉKLET

ÉVES ÉS ZÁRÓJELENTÉS

1. AZONOSÍTÁS

OPERATÍV PROGRAM	Érintett célkitűzés
	Az érintett, támogatásra jogosult terület
	Programozási időszak
	A program száma (CCI-szám)
	A program elnevezése
ÉVES VÉGREHAJTÁSI JELENTÉS	Jelentési év
	Az éves jelentés monitoring bizottság általi jóváhagyásának időpontja

2. AZ OPERATÍV PROGRAM VÉGREHAJTÁSÁNAK ÁTTEKINTÉSE

2.1. Eredmény és az előrehaladás elemzése

2.1.1. Információ az operatív program tényleges előrehaladásáról:

Minden számszerűsített indikátorra, különösen az alapindikátorokra vonatkozóan:

Indikátorok		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Összesen
1. indikátor:	Eredmény ⁽¹⁾										
	Cél ⁽²⁾										
	Kiindulás ⁽³⁾										
...	...										
n. indikátor:	Eredmény										
	Cél										
	Kiindulás										

⁽¹⁾ Az eredményt összesítve kell kifejezni – az indikátor értéke a jelentéstételi év végére elért érték összessége. A korábbi évek eredményei a későbbi évek éves végrehajtási jelentésének benyújtásakor frissíthetők, amennyiben pontosabb tájékoztatás rendelkezésre áll.

⁽²⁾ A célt évente vagy a teljes programozási időszakra lehet megadni.

⁽³⁾ A kiindulást csak az első évben kell feltüntetni, amikor az információ rendelkezésre áll kivéve, ha a dinamikus kiindulás fogalmát alkalmazzák.

Lehetőség szerint valamennyi indikátort nemek szerint bontásban kell feltüntetni. Ha a számok (adatok) még nem állnak rendelkezésre, tájékoztatást kell adni arról, hogy mikor lesznek elérhetők, és arról, hogy az irányító hatóság mikor nyújtja be a számokat (adatokat) a Bizottsághoz.

2.1.2. Pénzügyi tájékoztatás (az összes pénzügyi adatot EUR-ban kell megadni)

	Az irányító hatóságnak megküldött kifizetési kérelmekben foglalt, a kedvezményezettek által kifizetett költség	A kapcsolódó, közpénzből való hozzájárulás	A kedvezményezettek számára történő kifizetések teljesítéséért felelős szervezet által kifizetett költség	A Bizottságtól kapott összes kifizetés
1. prioritási tengely	—	—	—	—
Alap meghatározása				
ebből ESZA-típusú költség				
ebből ERFA-típusú költség				
2. prioritási tengely	—	—	—	—
Alap meghatározása				
ebből ESZA-típusú költség				
ebből ERFA-típusú költség				
n. prioritási tengely	—	—	—	—
Alap meghatározása				
ebből ESZA-típusú költség				
ebből ERFA-típusú költség				
Mindösszesen				
Átmeneti támogatásban részesülő régiókra vonatkozó teljes összeg a »mindösszesen« tételből				
Átmeneti támogatásban nem részesülő régiókra vonatkozó teljes összeg a »mindösszesen« tételből				
ESZA-típusú költség a »mindösszesen« tételben, ha az operatív programot az ERFA társfinanszírozza ⁽¹⁾				
ERFA-típusú költség a »mindösszesen« tételben, ha az operatív programot az ESZA társfinanszírozza ⁽¹⁾				

⁽¹⁾ Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az operatív programot az ERFA vagy az ESZA társfinanszírozza az 1083/2006/EK rendelet 34. cikk (2) bekezdésében biztosított lehetőség alapján.

- Az ERFA-ból a legkülső régióknak járó egyedi támogatás címén hozzájárulásban részesülő operatív programok esetén: a költségek lebontása működési költségek és infrastruktúra-beruházások szerint.

2.1.3. Tájékoztatás az alapok felhasználásának lebontásáról

- Információ a II. melléklet C. részének megfelelően.

2.1.4. Segítségnyújtás célcsoportok szerint

- Az ESZA által társfinanszírozott operatív programok esetén: célcsoportok szerinti információ a XXIII. mellékletnek megfelelően.
- Az ERFA által társfinanszírozott operatív program esetén: megfelelő információ az adott célcsoportok szerint a XXIII. mellékletnek megfelelően (amennyiben alkalmazandó).

2.1.5. Visszafizetett vagy újrafelhasznált támogatás

- Tájékoztatás az 1083/2006/EK rendelet 57. cikkében és 98. cikke (2) bekezdésében említett támogatás visszavonását követően visszafizetett vagy újrafelhasznált támogatás felhasználásáról.

2.1.6. Minőségi elemzés

- A fizikai és pénzügyi indikátorokkal mért eredmények elemzése, beleértve a kezdeti célokkal kapcsolatban elért előrehaladás minőségi elemzését. Különös figyelmet kell fordítani az operatív programnak a lisszaboni folyamathoz való hozzájárulására, beleértve hozzájárulását az 1083/2006/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében meghatározott célok eléréséhez.
- Annak a hatásnak a bemutatása, amelyet az operatív program megvalósítása a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség támogatására gyakorol, valamint a partnerségi megállapodások leírása.
- Az ESZA-ból társfinanszírozott programok esetén: az 1081/2006/EK rendelet 10. cikkében előírt tájékoztatás.

2.2. Tájékoztatás a közösségi jognak való megfelelésről

Tájékoztatás az operatív program végrehajtása során felmerült és a közösségi jognak való megfeleléssel összefüggő jelentősebb problémákról, valamint az azok kezelésére hozott intézkedésekről;

2.3. Jelentősebb felmerült problémák és a megoldásukra hozott intézkedések

- Az operatív program végrehajtása során felmerült jelentősebb problémák, beleértve adott esetben az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének (1) bekezdése d) pontja i. alpontjában előírt eljárás alapján meghatározott jelentősebb problémák összefoglalóját, valamint az irányító hatóság vagy a monitoring bizottság által a problémák megoldására hozott intézkedéseket is.
- Az ESZA által finanszírozott programok esetén: az 1081/2006/EK rendelet 10. cikkében meghatározott intézkedések és tevékenységek végrehajtása során felmerült jelentősebb problémák.

2.4. Az operatív program végrehajtásával összefüggésben bekövetkezett változások (adott esetben)

Azon elemek ismertetése, amelyek – bár nem közvetlenül az operatív program által nyújtott támogatásból erednek – közvetlen hatással vannak a program megvalósítására (mint pl. jogszabályi változások vagy váratlan gazdasági-társadalmi fejlemények).

2.5. Lényeges módosítás az 1083/2006/EK rendelet 57. cikke alapján (adott esetben)

Olyan esetek, amelyek során kiderült, hogy az 1083/2006/EK rendelet 57. cikk értelmében jelentős módosulásról van szó.

2.6. Más eszközöket kiegészítő jelleg

Az ERFA-ból, az ESZA-ból, a Kohéziós Alapból, az EMVA-ból, az EHA-ból nyújtott támogatások, valamint az EBB-től és egyéb, már létező pénzügyi eszközökből származó támogatások elhatárolásának és összehangolásának biztosítására hozott intézkedések végrehajtásának összefoglalója (1083/2006/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdése).

2.7. Monitoring és értékelés

Az irányító hatóság vagy a monitoring bizottság által hozott monitoring és értékelési intézkedések, beleértve a felmerült nehézségeket és az azok megoldására tett lépéseket is.

2.8. **Nemzeti teljesítési tartalék (amennyiben alkalmazandó, és csak a 2010. évre benyújtott éves végrehajtási jelentés esetén)**

Az 1083/2006/EK rendelet 50. cikkében leírt tájékoztatás.

3. VÉGREHAJTÁS PRIORITÁS SZERINT

3.1. **1. prioritás**

3.1.1. *A célok elérése és az előrehaladás elemzése*

Információ a prioritás tekintetében ténylegesen elért előrehaladásáról

A prioritási tengely minden számszerűsített indikátorára, különösen az alapindikátorokra vonatkozóan:

Indikátorok		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Összesen
1. indikátor	Eredmény ⁽¹⁾										
	Cél ⁽²⁾										
	Kiindulás ⁽³⁾										
...	...										
n. indikátor:	Eredmény										
	Cél										
	Kiindulás										

(1) Az eredményt összesítve kell kifejezni – az indikátor értéke a jelentéstételi év végére elért érték összessége. A korábbi évek eredményei a későbbi évek éves végrehajtási jelentésének benyújtásakor frissíthetők, amennyiben pontosabb tájékoztatás rendelkezésre áll.

(2) A célt évente vagy a teljes programozási időszakra lehet megadni.

(3) A kiindulást csak az első évben kell feltüntetni, amikor az információ rendelkezésre áll; kivéve ha a dinamikus kiindulás fogalmát alkalmazzák.

Lehetőség szerint valamennyi indikátort nemek szerint bontásban kell feltüntetni. Ha az adatok még nem állnak rendelkezésre, tájékoztatást kell adni arról, hogy mikor lesznek elérhetőek, és arról, hogy az irányító hatóság mikor nyújtja az adatokat a Bizottsághoz.

- Az ESZA által társfinanszírozott operatív programok esetén: célcsoportok szerinti információ a XXIII. mellékletnek megfelelően.

Minőségi elemzés

- Az eredmények elemzése a pénzügyi információk (2.1.2. pont) és a fizikai indikátorok (3.1.1. pont) és más vonatkozó információk alapján.
- A férfiak és nők közötti egyenlőség támogatása hatásainak bemutatása (adott esetben).
- Az alapok felhasználásának elemzése az 1083/2006/EK rendelet 34. cikke (2) bekezdésével összhangban. Az ESZA-ból támogatott programok esetén a az 1081/2006/EK rendelet 10. cikkében előírt tájékoztatás.
- A le nem zárt műveletek jegyzéke és befejezésük ütemezése (csak zárójelentés).

3.1.2. *Jelentősebb felmerült problémák és a megoldásukra hozott intézkedések*

Tájékoztatás a prioritás megvalósítása során felmerült jelentősebb problémákról, beleértve adott esetben az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdése d) pontjának i. alpontjában előírt eljárás alapján meghatározott jelentősebb problémák összefoglalóját, valamint az irányító hatóság vagy a monitoring bizottság által a problémák megoldására hozott intézkedéseket is.

3.2. **2. prioritás**

Ugyanaz.

3.3. **3. prioritás**

Ugyanaz.

4. ESZA PROGRAMOK: ÖSSZHANG ÉS KONCENTRÁCIÓ

Az ESZA-hoz tartozó programok esetén:

- annak leírása, hogy az ESZA-hoz tartozó intézkedések hogyan állnak összhangban a társadalmi befogadást elősegítő nemzeti reformprogramok és nemzeti cselekvési tervek keretén belül az Európai Foglalkoztatási Stratégia értelmében vállalt intézkedésekkel, és hogyan járulnak hozzá azokhoz,
- annak leírása, hogy az ESZA-hoz tartozó intézkedések hogyan járulnak hozzá a társadalmi befogadás, oktatás és képzés területén a közösségi foglalkoztatási ajánlások és foglalkoztatáshoz kapcsolódó közösségi célkitűzések eléréséhez (1081/2006/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése).

5. ERFA/KA PROGRAMOK: NAGYPROJEKTEK (ADOTT ESETBEN)

Folyamatban lévő nagyprojektek esetén:

- A nagyprojektek – a XXI. és XXII. melléklet D.1. pontjában meghatározott ütemterv szerinti – különböző szakaszainak végrehajtásában elért előrehaladás.
- A nagyprojektek finanszírozásában elért előrehaladás a XXI. és XXII. melléklet H.2.2. pontjában leírt információk alapján (az információkat összesítve kell feltüntetni).

Befejezett nagyprojektek esetében:

- A lezárt nagyprojektek jegyzéke, amely tartalmazza a befejezés dátumát, a teljes végleges beruházási költséget – a XXI. és XXII. melléklet H.2.2. pontjában szereplő sablon formájában –, valamint a nagyprojektről szóló bizottsági határozatban előírt legfontosabb eredményindikátorokat, adott esetben az alapindikátorokat.
- A nagyprojektek végrehajtása során felmerült jelentősebb problémák és a megoldásukra hozott intézkedések.
- Az operatív programban szereplő nagyprojektek indikatív jegyzékének esetleges változása.

6. TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- A technikai segítségnyújtás felhasználási módjának magyarázata.
- Az operatív programnak juttatott, strukturális alapokból származó támogatás technikai segítségnyújtás címén elköltött összegének aránya.

7. TÁJÉKOZTATÁS ÉS NYILVÁNOSSÁG

- Tájékoztatás e rendelet 4. cikke (2) bekezdésével összhangban, beleértve az eredményeket, a bevált gyakorlat példáit és jelentős eseményeket.”
-

VII. MELLÉKLET

„XX. MELLÉKLET

NAGYPROJEKTEK KÓDOLANDÓ STRUKTURÁLT ADATAI

Nagyprojektek meghatározó adatai	Infrastruktúra pályázat	Termelő beruházás pályázat	Adatok típusa
A projekt megnevezése	B.1.1.	B.1.1.	szöveg
A vállalat neve:	n.a.	B.1.2.	szöveg
KKV	n.a.	B.1.3.	I/N
A prioritási téma dimenziója	B.2.1.	B.2.1.	kód(ok)
A finanszírozási forma dimenziója	B.2.2.	B.2.2.	kód
Területi dimenzió	B.2.3.	B.2.3.	kód
A gazdasági tevékenység dimenziója	B.2.4.	B.2.4.	kód(ok)
NACE-kód	B.2.4.1.	B.2.4.1.	kód(ok)
A beruházás jellege	n.a.	B.2.4.2.	kód
Elhelyezkedés	B.2.5.	B.2.5.	kód(ok)
Alap	B.3.4.	B.3.3.	ERFA/KA
Prioritási tengely	B.3.4.	B.3.4.	szöveg
Köz- és magánszféra partnersége	B.4.2.d)	n.a.	I/N
Építési fázis – a kezdés időpontja	D.1.8.A)	D.1.5.A)	dátum
Építési fázis – a befejezés időpontja	D.1.8.B)	D.1.5.B)	dátum
Referenciaidőszak	E.1.2.1.	E.1.2.1.	évek
Pénzügyi diszkon-arány	E.1.2.2.	E.1.2.2.	%
A beruházás összköltsége	E.1.2.3.	E.1.2.3.	EUR
A beruházás összköltsége (jelenértéken)	E.1.2.4.	n.a.	EUR
Maradványérték	E.1.2.5.	n.a.	EUR
Maradványérték (jelenértéken)	E.1.2.6.	n.a.	EUR
Bevételek (jelenértéken)	E.1.2.7.	n.a.	EUR
Működési költségek (jelenértéken)	E.1.2.8.	n.a.	EUR
Nettó bevételek (jelenértéken)	E.1.2.9.	n.a.	EUR
Elszámolható költség (jelenértéken)	E.1.2.10.	n.a.	EUR
Az éves forgalom várható növekedése	n.a.	E.1.2.4.	EUR
Az egy foglalkoztatottra jutó forgalom százalékos változása	n.a.	E.1.2.5.	%
Pénzügyi megtérülés (közösségi támogatás nélkül)	E.1.3.1.A)	E.1.3.1.A)	%
Pénzügyi megtérülés (közösségi támogatással)	E.1.3.1.B)	E.1.3.1.B)	%
Pénzügyi nettó jelenérték (közösségi támogatás nélkül)	E.1.3.2.A)	E.1.3.2.A)	EUR
Pénzügyi nettó jelenérték (közösségi támogatással)	E.1.3.2.B)	E.1.3.2.B)	EUR
Elszámolható költségek	H.1.12.C)	H.1.10.C)	EUR
Határozat szerinti összeg	H.2.1.3.	H.2.1.1.	EUR
Közösségi támogatás	H.2.1.5.	H.2.1.3.	EUR
Igazolt költség	H.2.3.	H.2.3.	EUR
Gazdasági költségek és hasznok	E.2.2.	E.2.2.	szöveg/EUR
Társadalmi diszkont-arány	E.2.3.1.	E.2.3.1.	%

Nagyprojektek meghatározó adatai	Infrastruktúra pályázat	Termelő beruházás pályázat	Adatok típusa
Gazdasági megtérülés	E.2.3.2.	E.2.3.2.	%
Gazdasági nettójelenérték	E.2.3.3.	E.2.3.3.	EUR
Haszon/költség arány	E.2.3.4.	E.2.3.4.	szám
A végrehajtási fázisban közvetlenül létrehozott munkahelyek száma	E.2.4.1.A)	E.2.4 a) 1.A)	szám
A végrehajtási fázisban közvetlenül létrehozott munkahelyek átlagos időtartama	E.2.4.1.B)	E.2.4 a) 1.B)	hónapok/„állandó”
A működési fázisban közvetlenül létrehozott munkahelyek száma	E.2.4.2.A)	E.2.4 a) 2.A)	szám
A működési fázisban közvetlenül létrehozott munkahelyek átlagos időtartama	E.2.4.2.B)	E.2.4 a) 2.B)	hónapok/„állandó”
A működési fázisban közvetlenül teremtett munkahelyek száma	n.a.	E.2.4 a) 4.A)	szám
Interregionális foglalkoztatási hatás	n.a.	E.2.4. c)	neg./seml./po.
Fejlesztés KHV (környezeti hatásvizsgálat) szerinti besorolása	F.3.2.1.	F.3.2.1.	I/II/nincs
Elvégzett KHV, ha II. osztályú	F.3.2.3.	F.3.2.3.	I/N
A káros környezeti hatások kompenzálására szolgáló költségek százalékos aránya	F.6.	F.6.	%
Egyéb közösségi források (EBB/EBA)	I.1.3.	I.1.3.	I/N
A JASPERS bevonása	I.4.1.	I.4.1.	I/N
Alapindikátorok (kérjük, válassza ki a legfontosabb alapindikátorokat az elektronikus rendszer legördülő listájából)	B.4.2.B)	n.a.	szám

XXI. MELLÉKLET

**NAGYPROJEKT
KÉRELEM TÁMOGATÁS MEGERŐSÍTÉSE IRÁNT AZ 1083/2006/EK
RENDELET 39–41. CIKKE ALAPJÁN**

EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP / KOHÉZIÓS ALAP

INFRASTRUKTURÁLIS BERUHÁZÁS

[A projekt megnevezése]

CCI-szám [.....]

A. CÍMEK ÉS REFERENCIÁK

A.1 A kérelemért felelős hatóság (azaz irányító hatóság vagy közreműködő szervezet)

A.1.1 *Név:*

A.1.2 *Cím:*

A.1.3 *Kapcsolattartó:*

A.1.4 *Telefonszám:*

A.1.5 *Telex/faxszám:*

A.1.6 *E-mail:*

A.2 A projekt megvalósításáért felelős szervezet (kedvezményezett)

A.2.1 *Név:*

A.2.2 *Cím:*

A.2.3 *Kapcsolattartó:*

A.2.4 *Telefonszám:*

A.2.5 *Telex/faxszám:*

A.2.6 *E-mail:*

B. A PROJEKT RÉSZLETEI

B.1 A projekt/projektszakasz címe:

--

B.2 A projekttevékenység besorolása ⁽¹⁾

	Kód	Százalék
B.2.1 A prioritási téma dimenziójának kódja		
B.2.2 A finanszírozási forma dimenziójának kódja		
B.2.3 A területi dimenzió kódja		
B.2.4 A gazdasági tevékenység dimenziójának kódja ⁽²⁾		
B.2.4.1 NACE-kód ⁽³⁾		
B.2.5 A hely dimenziójának kódja (NUTS/LAU) ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ Eltérő rendelkezés hiányában az 1828/2006/EK rendelet II. melléklete.

⁽²⁾ Ha valamely projekt egynél több gazdasági tevékenységet érint, több kód is megjelölhető. Ebben az esetben az egyes kódok százalékos részesedését a 100%-ot nem meghaladó végösszeggel kell jelölni.

⁽³⁾ NACE-Rev.2, négy számjegyű kód: 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

⁽⁴⁾ 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 154., 2003.6.21., 1. o.). Használja a legrészletesebb és legrelevánsabb NUTS-kódot. Ha a projekt több egyedi NUTS / LAU-2 szintű területet érint, fontolja meg a NUTS / LAU-1 vagy magasabb szintű kódok alkalmazását.

B.3 Az operatív programmal való összeegyeztethetőség és összhang

B.3.1 A kapcsolódó operatív program elnevezése:

B.3.2 Az operatív program közös azonosító kódja (CCI):

B.3.3 Alap

ERFA ☐

Kohéziós Alap ☐

B.3.4 A prioritási tengely megnevezése:

B.4 A projekt leírása

B.4.1 A projekt (vagy a projektszakasz) leírása:

a) Írja le a projektet (vagy a projektszakaszt).

b) Ha a projekt egy nagyobb projekt része, írja le a megvalósítás javasolt szakaszait (kifejtve, hogy a szakaszok műszakilag és pénzügyileg függetlenek e)

c) Milyen kritériumokat használt a projekt szakaszokra bontásának meghatározásakor?

B.4.2 Az infrastruktúra-beruházás műszaki leírása:

a) Írja le a javasolt infrastruktúrát és azt a műveletet, amelyre a támogatás vonatkozik, megadva a fontosabb jellemzőket és összetevőket.

b) Az adott munkára vonatkozóan határozza meg és számszerűsítse a legfontosabb felhasználandó output-indikátorokat és adott esetben az alapindikátorokat.

c) Az infrastruktúra fontosabb kedvezményezettjei (azaz a kiszolgált célnépesség – ha lehetséges – számszerűsítve):

d) Az infrastruktúra kiépítése köz- és magánszféra partnerségen (PPP) keresztül valósul-e meg?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, határozza meg a köz- és magánszféra partnerség formáját (azaz a magánpartner kiválasztására szolgáló eljárást, a PPP struktúráját, az infrastruktúra tulajdonjogi szabályozását, a kockázatmegosztás szabályozását stb.):

Részletezze, miként fogják kezelni az infrastruktúrát a projekt befejeződését követően (azaz állami kezelés, koncesszió, más PPP-forma).

e) A projekt a közösségi szinten elfogadott transzeurópai hálózat részét képezi-e?

Igen ☐ Nem ☐

B.5 A projekt célkitűzései

B.5.1 A jelenlegi infrastruktúra-ellátottság és a projekt hatása

Jelezze, hogy a régió(k) jelenleg milyen mértékben rendelkeznek a kérelemmel érintett infrastruktúra-típussal; hasonlítsa össze a 20.... célévig előirányzott infrastruktúra-ellátottság szintjével (azaz – amennyiben alkalmazandó – a megfelelő stratégia vagy a nemzeti/regionális tervek szerint). Jelezze, hogy a projekt előreláthatólag milyen mértékben járul hozzá a stratégia/terv célkitűzéseinek eléréséhez. Határozza meg a lehetséges akadályokat, illetve a többi megoldandó problémát.

B.5.2 Társadalmi-gazdasági célkitűzések

Jelezze a projekt társadalmi-gazdasági célkitűzéseit és céljait.

B.5.3 Hozzájárulás az operatív program megvalósításához

Írja le, hogy a projekt milyen módon járul hozzá az operatív program prioritásainak eléréséhez (ha lehetséges, adjon meg számszerűsített indikátorokat).

C. A MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNYOK EREDMÉNYEI

C.1 Összegezze az elvégzett megvalósíthatósági tanulmányok legfontosabb következtetéseit.

Adjon pontos referenciákat, amennyiben a megvalósíthatósági tanulmányok finanszírozása ERFA, Kohéziós Alap, ISPA vagy más közösségi támogatás segítségével történik/történt.

C.1.1 Igényfelmérés

Összegezze az igényfelmérést, beleértve a befejezés idejére előrejelzett felhasználási ütemet és az igény növekedési ütemét.

C.1.2 Figyelembe vett lehetőségek

Körvonalazza a megvalósíthatósági tanulmányban figyelembe vett választási lehetőségeket.

D. ÜTEMTERV

D.1 A projekt ütemterve

Az alábbiakban adja meg az előrehaladás ütemtervét a projekt egészére vonatkozóan.

Ha a kérelem egy projektszakaszt érint, jelölje meg egyértelműen a táblázatban a projekt azon elemeit, amelyhez ebben a kérelemben támogatást kér:

	Kezdés időpontja (A) év/hónap/nap	Befejezés időpontja (B) év/hónap/nap
1. Megvalósíthatósági tanulmány:		
2. Költség-haszon elemzés (beleértve a pénzügyi elemzést):		
3. Környezeti hatásvizsgálat:		
4. Tervezési tanulmányok:		
5. Tenderdokumentáció készítése:		
6. Tendereljárás(ok) várható indítása (*):		
7. Földvásárlás:		
8. Építési szakasz / szerződés:		
9. Operatív szakasz:		

(*) Tenderenként adja meg.

Csatolja a fontosabb munkakategóriák összefoglaló ütemtervét (adott esetben a Gantt-diagramot).

D.2 A projekt kidolgozottsága

Írja le a projekt ütemtervét (D.1.) a műszaki és pénzügyi előrehaladás, valamint a végső határidő szempontjából az alábbi címsorok alatt:

D.2.1 Műszaki (megvalósíthatósági tanulmány stb.):

D.2.2 Adminisztratív (engedélyek, környezeti hatásvizsgálat, földvásárlás, tenderfelhívások stb.):

D.2.3 Pénzügyi (kötelezettségvállalási döntések a nemzeti közkiadással, a kért vagy megadott kölcsönökkel stb. kapcsolatban; jelöljön meg referenciákat):

D.2.4 Ha a projekt már megkezdődött, írja le a munka jelenlegi állását:

E. KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS

Ennek a résznek a nagyprojektek költség-haszon elemzése elvégzésének módszertanáról szóló iránymutatásokon kell alapulnia. A megadandó összefoglaló elemeken felül a teljes költség-haszon elemzési dokumentumot a jelen kérelem alátámasztására II. mellékletként kell megadni.

E.1 Pénzügyi elemzés

A költség-haszon elemzés pénzügyi elemzés részének kulcsfontosságú elemeit az alábbiakban kell összefoglalni.

E.1.1 A módszertan és az egyedi vállalások rövid leírása

E.1.2 A költség-haszon elemzésben a pénzügyi elemzésre használt fontosabb elemek és paraméterek

Fontosabb elemek és paraméterek	Nem diszkontált érték	Diszkontált érték (nettó jelenérték)
1. Referenciaidőszak (évek)		
2. Pénzügyidiszkont-arány (%) ⁽¹⁾		
3. Összes beruházási költség, az előre nem látott költségek kivételével ⁽²⁾ (EUR, nem diszkontálva)		
4. Összes beruházási költség (EUR, diszkontálva)		
5. Maradványérték (EUR, nem diszkontálva)		
6. Maradványérték (EUR, diszkontálva)		
7. Bevételek (EUR, diszkontálva)		
8. Működési költségek (EUR, diszkontálva)		

Finanszírozási igény kiszámítása ⁽³⁾

9. Nettó bevétel = bevételek – működési költségek + maradványérték (EUR, diszkontálva) = (7) – (8) + (6)		
10. Beruházási költségek – nettó bevétel (EUR, diszkontálva) = (4) – (9) (55. cikk (2) bekezdés)		
11. Finanszírozási igény mértéke (%) = (10) / (4)		

⁽¹⁾ Határozza meg, hogy reálkamatlábát vagy nominális kamatlábát használt. Ha a pénzügyi elemzés konstans árakkal történik, a reálértékben kifejezett pénzügyi diszkontált értéket kell használni. Ha az elemzés folyó árakon történik, nominálértékben kifejezett diszkontált érték használandó.

⁽²⁾ A 4. sz. munkadokumentumnak megfelelően a beruházási költségek között az előre nem látott költségeket itt nem kell szerepeltetni.

⁽³⁾ Nem alkalmazandó az alábbiakra: 1) az EK-Szerződés 87. cikke szerinti állami támogatásra vonatkozó szabályok hatálya alá tartozó projektekre (ld. G.1. pontot) a 1083/2006/EK rendelet 55. cikke (6) bekezdésének megfelelően és 2) ha a működési költségek meghaladják a bevételeket, akkor a projekt nem minősül jövedelemtermelőnek a 1083/2006/EK rendelet 55. cikke értelmében, és ez esetben a 9. és a 10. tételt hagyja figyelmen kívül, a finanszírozási igényt pedig 100 %-nak adja meg.

Amennyiben az áfa visszaigényelhető, akkor a költségeknek és bevételeknek áfát nem tartalmazó számokon kell alapulniuk.

E.1.3 A pénzügyi elemzés fontosabb eredményei

	Közösségi támogatás nélkül (FRR/C) A		Közösségi támogatással (FRR/K) B ⁽¹⁾	
1. Pénzügyi megtérülési arány (FRR) (%)		FRR/C		FRR/K
2. Nettó jelenérték (EUR)		FNPV/C		FNPV/K

⁽¹⁾ A projekt közösségi támogatás nélküli („/C”) és közösségi támogatással való („/K”) jövedelmezőségének kiszámításához használja a Bizottság iránymutatását az 1083/2006/EK rendelet 40. cikkével összhangban.

E.1.4 A projekt élettartama alatt termelt jövedelem

Ha a projekt várhatóan a felhasználók által viselt díjakon vagy költségeken keresztül termel jövedelmet, részletezze a költségeket (a költségek fajtáját és szintjét, a költségek megállapításának alapjául szolgáló elvet vagy közösségi jogszabályt).

a) A költségek fedezik-e a projekt működési költségeit és értékcsökkenését?

b) A költségek különböznek-e az infrastruktúra különböző felhasználóinál?

c) A költségek arányban állnak-e

i) a projekt felhasználásával/a tényleges fogyasztással?

ii) a felhasználók által okozott szennyezéssel?

Ha nem alkalmaz díjakat vagy költségeket, hogyan fedezi a működési és fenntartási költségeket?

E.2 Gazdasági-társadalmi elemzés

E.2.1 Írja le röviden a gazdasági-társadalmi elemzés módszertanát (a költségek és a haszon értékelése során tett kulcsfontosságú vállalásokat) és fontosabb megállapításait:

E.2.2 Részletezze az elemzés során megállapított fontosabb gazdasági költségeket és hasznot a hozzájuk tartozó értékekkel együtt:

Haszon	Fajlagos érték (adott esetben)	Összérték (EUR, diszkontálva)	Összes haszon %-ában
...	...	...	...
Költség	Fajlagos érték (adott esetben)	Összérték (EUR, diszkontálva)	Összes költség %-ában
...	...	...	...

E.2.3 A gazdasági elemzés fontosabb indikátorai

Fontosabb paraméterek és indikátorok	Értékek
1. Társadalmi diszkont-arány (%)	
2. Gazdasági megtérülési arány (%)	
3. Gazdasági nettó jelenérték (EUR)	
4. Haszon-költség arány	

E.2.4 A projekt foglalkoztatási hatásai

Adja meg a létrehozandó munkahelyek számát (teljes munkaidő-egyenértékben (FTE) kifejezve)

A közvetlenül létrehozandó munkahelyek száma	Szám (FTE) (A)	A munkahelyek átlagos időtartama (hónapban) (¹) (B)
1. A létrehozás szakaszában		
2. A működés szakaszában		

(¹) Állandó munkahelyek esetén az időtartam hónapokban történő kifejezése helyett írja be, hogy „állandó”.

[Megjegyzés: a létrehozott vagy megszűnt közvetett munkahelyekre nem kérhető állami infrastruktúra beruházás].

E.2.5 *Határozza meg a jelentősebb, nem számszerűsíthető / nem értékelhető hasznokat és költségeket:*

E.3 **Kockázatelemzés és érzékenységvizsgálat**

E.3.1 *A módszertan és az összefoglaló eredmények rövid leírása*

E.3.2 *Érzékenységvizsgálat*

Határozza meg a vizsgált változókra alkalmazott százalékarány változását:

Mutassa be a pénzügyi és gazdasági teljesítménymutatók eredményeire gyakorolt becsült hatást.

Vizsgált változó	Pénzügyi megtérülési arány változása	Pénzügyi nettó jelenérték változása	Gazdasági megtérülési arány változása	Gazdasági nettó jelenérték változása

Melyik az a változó, amelyet kritikus változóként határozott meg? Jelölje meg, melyik kritériumot alkalmazta.

Melyek a kritikus változók átváltási értékei?

E.3.3 *Kockázatelemzés*

Jellemezze a projekt pénzügyi és gazdasági teljesítménymutatóinak várható valószínűségeloszlását. Adjon megfelelő statisztikai tájékoztatást (várható megtérülés, ingadozás).

F. **KÖRNYEZETI HATÁSVIZSGÁLAT**

F.1 **A projekt**

- a) hogyan járul hozzá a környezeti fenntarthatóság célkitűzésének eléréséhez (európai éghajlat-változási politika, a biodiverzitási veszteség megállítása, egyéb)?
- b) hogyan tartja be a megelőző intézkedések alapelvét és azt, hogy a környezeti károkat elsődlegesen a forrásuknál kell helyreállítani?
- c) hogyan tartja be a „szennyező fizet” elvet?

F.2 **Konzultáció a környezetvédelmi hatóságokkal**

A projekttel valószínűleg érintett környezetvédelmi hatóságokkal folytatott-e megbeszélést hatáskörük alapján?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, adja meg a neve(ke)t és címe(ke)t, és fejtse ki az érintett hatóság hatáskörét:

Ha nem, indokolja meg:

F.3 Környezeti hatásvizsgálat

F.3.1 Fejlesztési hozzájárulás ⁽⁵⁾

F.3.1.1 Megadták-e már a projekt részére a fejlesztési hozzájárulást?

Igen ☐ Nem ☐

F.3.1.2 Ha igen, mikor?

F.3.1.3 Ha nem, mikor nyújtott be hivatalos kérelmet a fejlesztési hozzájárulásra?

F.3.1.4 Mikorra várható a végső döntés?

F.3.1.5 Nevezze meg az(oka)t az illetékes hatóság(ka)t, amely(ek) már megadta/megadták, vagy meg fogja/fogják adni a fejlesztési hozzájárulást.

F.3.2 A környezeti hatásvizsgálatról szóló 85/337/EGK tanácsi irányelv alkalmazása ⁽⁶⁾

F.3.2.1 A projekt az alábbiak közül melyik fejlesztési osztályba tartozik?

- ☐ az irányelv I. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F.3.2.2. alatti kérdést)
- ☐ az irányelv II. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F.3.2.3. alatti kérdést)
- ☐ egyik mellékletben meghatározott fejlesztési osztályba sem (lásd az F.3.3. alatti kérdést)

F.3.2.2 Ha a projektre az irányelv I. melléklete vonatkozik, csatolja a következő dokumentumokat:

- a) az irányelv 9. cikke (1) bekezdésében hivatkozott tájékoztatás;
- b) a projekt céljából végzett környezeti hatásvizsgálat nem-technikai összefoglalója ⁽⁷⁾;
- c) tájékoztatás a környezetvédelmi hatóságokkal, az érintett személyekkel és adott esetben más tagállamokkal folytatott konzultációkról.

F.3.2.3 Ha a projektre az irányelv II. melléklete vonatkozik, készült-e környezeti hatásvizsgálat a projekthez?

☐ Igen

Ebben az esetben csatolja az F.3.2.2. pont alatt felsorolt szükséges dokumentumokat.

☐ Nem

Ebben az esetben adjon magyarázatot az okokra, és adja meg a küszöbértékeket, kritériumokat vagy annak az eseti vizsgálatnak az adatait, amelynek végzése annak megállapítására irányult, hogy a projekt nincs jelentős hatással a környezetre.

F.3.3 A stratégiai környezeti vizsgálatról szóló 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁸⁾ (SEA-irányelv) alkalmazása

⁽⁵⁾ Az illetékes (nemzeti) hatóság vagy hatóságok olyan döntése, amely feljogosítja a projektgazdát a projekt elvégzésére. Azokban az esetekben, amikor a benyújtott projekt valamely nagyobb művelet része, a fejlesztéshez való hozzájárulásnak csak a Bizottsághoz benyújtott projektre kell vonatkoznia. Azokban az esetekben, amikor több fejlesztési hozzájárulásra is szükség van, annyiszor adja meg ezt az információt, ahányszor szükséges.

⁽⁶⁾ HL L 175., 1985.7.5., 40. o.

⁽⁷⁾ A 85/337/EGK irányelv 5. cikkének (3) bekezdése alapján készítendő.

⁽⁸⁾ HL L 197., 2001.7.21., 30. o.

F.3.3.1 A projekt visszavezethető-e a SEA-irányelv körébe tartozó tervre vagy programra?

☐ Nem (ebben az esetben adjon rövid magyarázatot.):

☐ Igen (ebben az esetben annak felmérésére, hogy a projekt szélesebb körű esetleges összegződő hatásainak kezelésére sor került-e, adjon meg internetes linket, vagy nyújtsa be a terv vagy program számára végzett környezetvédelmi jelentés nem-technikai összefoglalójának ⁽⁹⁾ elektronikus példányát.)

F.4 A NATURA 2000 területekre gyakorolt hatások vizsgálata

F.4.1 Valószínűsíthető-e, hogy a projekt negatív hatást gyakorol a NATURA 2000 hálózatra tartozó vagy az abba bevenni kívánt területekre?

☐ Igen. Ebben az esetben

1) foglalja össze a 92/43/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁰⁾ 6. cikkének (3) bekezdése értelmében végzett megfelelő vizsgálat következtetéseit.

2) ha a 6. cikk (4) bekezdésének megfelelően kártérítési intézkedések váltak szükségessé, nyújtsa be a következő formanyomtatvány egy példányát: „Tájékoztatás a NATURA 2000 területekre valószínűleg jelentős negatív hatást gyakorló projektekről, amelyről a Bizottság (Környezetvédelmi Főigazgatóság) értesítése a 92/43/EGK irányelv alapján történt” ⁽¹¹⁾.

☐ Nem. Ebben az esetben csatolja a megfelelő hatóság által kitöltött, l. függelék szerinti nyilatkozatot.

F.5 További környezeti integrációs intézkedések

Tervez-e a projekt – a környezeti hatásvizsgálaton kívül – további környezeti integrációs intézkedéseket (pl. környezetvédelmi auditot, környezetgazdálkodást, külön környezetvédelmi monitoringot)?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze.

F.6 A negatív környezetvédelmi hatások korrekciójára hozott intézkedések költségei

Ha az összköltség tartalmazza, becsülje meg a negatív környezetvédelmi hatások csökkentésére és/vagy ellensúlyozására tett intézkedések költségének arányát

%

Adjon rövid magyarázatot:

F.7 Víz, szennyvíz és szilárdhulladék területén megvalósított projektek esetén

Adjon felvilágosítást arról, hogy a projekt az említett területeken összhangban áll-e a közösségi politika vagy a közösségi jogszabályok ⁽¹²⁾ végrehajtásával kapcsolatos ágazati/integrált tervvel és programmal.

⁽⁹⁾ A 2001/42/EK irányelv I. mellékletének j) pontja alapján készítendő el.

⁽¹⁰⁾ HL L 206., 1992.7.22., 7. o.

⁽¹¹⁾ Az Élőhely Bizottság (amelyet a tagállamok képviselői hoztak létre a 92/43/EGK irányelv alapján) által 1999. október 4-én elfogadott 99/7 rev.2. számú dokumentum.

⁽¹²⁾ Többek között a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (víz keretirányelv) (HL L 327., 2000.12.22, 1. o.); az 1991/271/EGK tanácsi irányelv (a települési szennyvízkezelésről szóló irányelv) (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.); a 2006/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (hulladék keretirányelv) (HL L 114., 2006.4.27., 9. o.) 7. cikke; az 1999/31/EK tanácsi irányelv (a hulladéklerakókról szóló irányelv) (HL L 182., 1999.7.16., 1. o.)

G. A KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS INDOKLÁSA

G.1 Verseny

A projekt megvalósítása állami támogatás bevonásával történik-e?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, az alábbi táblázatban adja meg a támogatás összegét, jóváhagyott támogatás esetén az állami támogatás számát és a jóváhagyó levél hivatkozási számát, csoportmentességi támogatás esetén a megfelelő nyilvántartási számot, elbírálás alatt levő támogatás esetén pedig az állami támogatás számát ⁽¹³⁾.

A támogatás forrása (helyi, regionális, nemzeti és közösségi)	A támogatás összege (EUR)	Állami támogatás száma/nyilvántartási száma csoportmentességi támogatás esetén	Jóváhagyó levél hivatkozási száma
Jóváhagyott támogatási konstrukciók, jóváhagyott eseti támogatás, vagy a csoportmentességi szabály alá eső támogatás: • •			
Elbírálás alatt lévő, előrelátható támogatás (eseti támogatás vagy konstrukció): • •			
Támogatás, amelyről az értesítés még nem történt meg (eseti támogatás vagy konstrukció): • •			
Összes megadott támogatás:			
A beruházási projekt összköltsége			

G.2 A közösségi támogatás hatása a projekt megvalósítására

Igen válasz esetén adjon részletes leírást:

A közösségi támogatás

a) meggyorsítja-e a projekt megvalósítását?

Igen ☐ Nem ☐

b) alapvető fontosságú-e a projekt megvalósítása szempontjából?

Igen ☐ Nem ☐

H. PÉNZÜGYI TERV

A megítélt összegnek és az ebben a részben szereplő többi pénzügyi információnak összeegyeztethetőnek kell lennie a prioritási tengely társfinanszírozási arányának alapjával (összes kiadás, illetve közkiadás). Ha a magánkiadás a prioritási tengely alapján nem támogatható, ki kell zárni az elszámolható költségek közül; ha azonban a magánkiadás támogatható, szerepeltethető az elszámolható költségek között.

⁽¹³⁾ Ez a kérelem nem helyettesíti a Bizottságnak a Szerződés 88. cikke (3) bekezdése alapján küldendő értesítést. Az 1083/2006/EK rendelet alapján a Bizottság nagyprojektről hozott pozitív döntése nem jelenti az állami támogatás jóváhagyását.

H.1 A költségek lebontása

EUR

	A projekt összköltsége (A)	Nem elszámolható költségek ⁽¹⁾ (B)	elszámolható költségek (C) = (A) – (B)
1. Tervezési díjak			
2. Földvásárlás			
3. Építés			
4. Gépek és berendezések			
5. Előre nem látott többletkiadások ⁽²⁾			
6. Árkorrekció ⁽³⁾ (ha szükséges)			
7. Technikai segítségnyújtás			
8. Tájékoztatás			
9. Felügyelet az építés megvalósítása során			
10. Részösszeg			
11. (ÁFA ⁽⁴⁾)			
12. Összesen	⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ A nem elszámolható költségek közé i. az elszámolhatósági időszakon kívüli költségek, ii. a nemzeti szabályozás alapján nem elszámolható költségek (1083/2006 tanácsi rendelet 56. cikk (4) bekezdése), iii. a társfinanszírozásra be nem nyújtott egyéb költségek tartoznak. Megjegyzés: A költség elszámolhatósága kezdő időpontjának az alábbi időpontok közül a korábbi számít: az operatív program tervezetének a Bizottsághoz való beérkezése vagy 2007. január 1.

⁽²⁾ Az előre nem látott többletkiadások nem haladhatják meg az előre nem látott többletkiadások nélküli teljes beruházási költség 10%-át. Ezek a többletkiadások szerepeltethetők az alapok tervezett hozzájárulásának kiszámításához használt összes elszámolható költség között (H.2. szakasz).

⁽³⁾ Adott esetben árkiigazítás is szerepeltethető a várható infláció fedezésére, ha az elszámolható költségek konstans árakon vannak megadva.

⁽⁴⁾ Ha az áfa is elszámolható költség, indokolja meg.

⁽⁵⁾ Az összes költség között a projekttel kapcsolatban a tervezéstől a felügyeletig felmerült összes költséget szerepeltetni kell, beleértve az áfát is, még akkor is, ha az áfa nem elszámolható költség.

H.2 Az alapokból származó összes tervezett forrás és tervezett hozzájárulás

A finanszírozási igény mértékét az E.1.2. szakasz már tartalmazza. Ez alkalmazandó az elszámolható költségek esetén is „annak az összegnek a kiszámítására, amelyre a prioritási tengely társfinanszírozási rátája alkalmazandó” (az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 41. cikk (2) bekezdése). Majd a közösségi hozzájárulás megállapításához ezt a mértéket meg kell szorozni a prioritási tengely társfinanszírozási arányával.

H.2.1 Községi hozzájárulás kiszámítása

	Érték
1. Elszámolható költség (EUR, nem diszkontálva) (H.1.12.(C) szakasz)	
2. Finanszírozási igény mértéke (%) = (E.1.2.11.)	
Az a meghatározott „összeg, amelyre a prioritási tengely társfinanszírozási rátája alkalmazandó” (41. cikk (2) bekezdése) = (1)*(2)	
3. Ha a H.2.1.2. nem alkalmazandó, a határozatban szereplő összeget a közpénzből való hozzájárulás maximumára vonatkozó állami támogatási szabályok betartásával kell meghatározni.	
4. A prioritási tengely társfinanszírozási aránya (%)	
5. Községi hozzájárulás (EUR) = (3)*(4)	

H.2.2 Társfinanszírozási források

A finanszírozási igény számítása eredményeinek fényében (adott esetben) a projekt beruházási összköltsége a következő forrásokból fedezhető:

A beruházási összköltségek forrása (€)					Amelyből (tájékoztatásul)
Beruházás összköltsége [H.1.12.(A)]	Közösségi támogatás [H.2.1.5]	Nemzeti közpénz (vagy azzal egyenértékű)	Nemzeti magánforrás	Egyéb források (részletezze)	EBB/EBA kölcsön:
(a) = (b) + (c) + (d) + (e)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)

H.2.3 Már igazolt költség

Igazoltak-e már ehhez a nagyprojekthez tartozó költséget?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, ennek összege: EUR.

H.3 Közösségi hozzájárulás éves pénzügyi terve

A közösségi hozzájárulás mértéke (H.2.1.5.) az alábbiakban található a program kötelezettségvállalásának éves bontása szerint.

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
[KA/ERFA – részletezés]							

(EUR)

I. A KÖZÖSSÉGI POLITIKÁVAL ÉS JOGGAL VALÓ ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG

Tekintettel az 1083/2006/EK rendelet 9. cikkének (5) bekezdésére, adja meg az alábbi információkat.

I.1 Más közösségi finanszírozási források

I.1.1 Pályázott-e más közösségi forrásra (TEN-T, LIFE+, K+F Keretprogram, egyéb közösségi forrás) ezen projekt számára?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.).

I.1.2 Ez a projekt kiegészít-e olyan projekteket, amelyeket már az ERFA, az ESZA, a Kohéziós Alap, a TEN-T költségvetés vagy más közösségi finanszírozású forrás finanszírozott vagy fog finanszírozni?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (pontos adatokat, referenciaszámokat, időpontokat, kért összegeket, odaítélt összegeket megadva stb.):

I.1.3 Készített-e az EBB / EBA által nyújtandó hitel vagy tőketámogatás iránti kérelmet ezen projekt számára?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

- I.1.4 *Pályázott-e más közösségi forrásból nyújtandó támogatásra (beleértve az ERFA-t, ESZA-t, a Kohéziós Alapot, az EBB-t, az EBA-t, egyéb közösségi forrásokat) ezen projekt korábbi szakasza számára (beleértve a megvalósíthatósági és előkészítő szakaszokat)?*

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

- I.2 **Indult-e bírósági eljárás a projekttel kapcsolatban a közösségi jogszabályoknak való megfelelés hiánya miatt?**

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze:

- I.3 **Tájékoztatási intézkedések**

Részletezze a közösségi támogatásról szóló tájékoztatásra javasolt intézkedéseket (például az intézkedések típusát, rövid leírását, becsült költségeit, időtartamát stb.):

- I.4 **JASPERS-igénybevétel a projekt előkészítése során**

- I.4.1 *Hozzájárult-e a JASPERS technikai segítségnyújtás a projekt előkészítésének bármely részéhez?*

Igen ☐ Nem ☐

- I.4.2 *Írja le a projekt azon elemeit, amelyeknél JASPERS-igénybevétel történt (pl. környezetvédelmi megfelelés, beszerzés, műszaki leírás felülvizsgálata).*

- I.4.3 *Melyek voltak a JASPERS-hozzájárulás legfontosabb következtetései és ajánlásai? Figyelembe vette-e ezeket a projekt véglegesítése során?*

- I.5 **Közbeszerzés**

Ha a szerződéseket az Európai Unió Hivatalos Lapjában megjelentették, adja meg a hivatkozási adatokat.

Szerződés	Időpont	Hivatkozás
...	...	...

- J. **AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA**

Igazolom, hogy az ebben a nyomtatványban megadott tájékoztatás pontos és megfelel a valóságnak.

Név:

Aláírás:

Szervezet:

(Irányító hatóság)

Kelt:

I. Függelék

A NATURA 2000 TERÜLETEK MONITORINGJÁÉRT FELELŐS SZERVEZET NYILATKOZATA

Felelős hatóság

A projektkérelem megvizsgálását követően

amely a következő helyen valósítandó meg

kijelenti, hogy a projekt az alábbi indokok alapján a *NATURA 2000* területekre valószínűleg nem gyakorol jelentős hatást:

--

Ennek következtében nem ítéltük szükségesnek a 6. cikk (3) bekezdésében előírt vizsgálat elvégzését.

Az 1:100 000 léptékű (vagy ahhoz közel eső léptékű) térképet csatoljuk, megjelölve a projekt helyszínét, valamint az esetlegesen érintett *NATURA 2000* területeket.

Kelt (év/hónap/nap):

Aláírás:

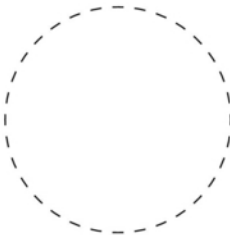
Név:

Beosztás:

Szervezet:

(A *NATURA 2000* területek felügyeletéért felelős hatóság)

Hivatalos pecsét:



XXII. MELLÉKLET

NAGYPROJEKT
KÉRELEM TÁMOGATÁS MEGERŐSÍTÉSE IRÁNT AZ 1083/2006/EK RENDELET 39–41. CIKKE ALAPJÁN

EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP / KOHÉZIÓS ALAP

TERMELÉSI BERUHÁZÁS

[A projekt elnevezése]

CCI-szám [.....]

A. CÍMEK ÉS REFERENCIÁK

A.1 A kérelemért felelős hatóság (azaz irányító hatóság vagy közreműködő szervezet)

A.1.1 *Név:*

A.1.2 *Cím:*

A.1.3 *Kapcsolattartó:*

A.1.4 *Telefonszám:*

A.1.5 *Telex/faxszám:*

A.1.6 *E-mail:*

A.2 A projekt megvalósításáért felelős szervezet (kedvezményezett)

A.2.1 *Név:*

A.2.2 *Cím:*

A.2.3 *Kapcsolattartó:*

A.2.4 *Telefonszám:*

A.2.5 *Telex/faxszám:*

A.2.6 *E-mail:*

B. A PROJEKT RÉSZLETEI

B.1 A projekt leírása

B.1.1 *A projekt/projektszakasz elnevezése:*

B.1.2 *A vállalkozás neve:*

B.1.3 *A vállalkozás KKV⁽¹⁾ -e?*

Igen ☐ Nem ☐

B.1.4 *Árbevétel:*

millió EUR

B.1.5 *Az összes foglalkoztatott személy:*

B.1.6 *Csoportszerkezet:*

A vállalkozás tőkéjének vagy szavazati jogainak legalább 25%-a olyan vállalat vagy vállalatcsoport tulajdonában áll-e, amely nem számít KKV-nak?

Igen ☐ Nem ☐

Adja meg a nevet, és írja le a csoport szerkezetét.

⁽¹⁾ A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

B.2 A projekttevékenység besorolása ⁽²⁾

	Kód	Százalék
B.2.1 A prioritási téma dimenziójának kódja ⁽³⁾		
B.2.2 A finanszírozási forma dimenziójának kódja		
B.2.3 A területi dimenzió kódja		
B.2.4 A gazdasági tevékenység dimenziójának kódja		
B.2.4.1 NACE-kód ⁽⁴⁾		
B.2.4.2 A beruházás jellege ⁽⁵⁾		
B.2.4.3 Az érintett termék ⁽⁶⁾		
B.2.5 A hely dimenziójának kódja (NUTS/LAU) ⁽⁷⁾		

B.3 Az operatív programmal való összeegyeztethetőség és összhang

B.3.1 A kapcsolódó operatív program elnevezése:

B.3.2 Az operatív program közös azonosító kódja (CCI)

B.3.3 Alap

ERFA ☐Kohéziós Alap ☐

B.3.4 A prioritási tengely elnevezése:

B.4 A projekt bemutatása

B.4.1 A projekt (vagy projektszakasz) bemutatása:

a) Mutassa be a projektet (vagy projektszakaszt).

b) Ha a projekt egy általános projekt része, mutassa be a megvalósítás javasolt szakaszait (kifejtve, hogy a szakaszok technikailag és pénzügyileg függetlenek-e).

c) Milyen kritériumokat használt a projekt szakaszokra bontásának meghatározásakor?

⁽²⁾ Egyéb előírás hiányában e rendelet II. melléklete.⁽³⁾ Ha valamely projekt egynél több gazdasági tevékenységet érint, több kód is megjelölhető. Ebben az esetben az egyes kódok százalékos részesedését a 100 %-ot nem meghaladó végösszeggel kell jelölni. Ha valamely projekt egynél több gazdasági tevékenységet érint, több kód is megjelölhető. Ebben az esetben az egyes kódok százalékos részesedését a 100 %-ot nem meghaladó végösszeggel kell jelölni.⁽⁴⁾ NACE-Rev.2, négy számjegyű kód: 1893/2006/EK rendelet.⁽⁵⁾ Új építés = 1; bővítés = 2; átalakítás/korszerűsítés = 3; helyváltoztatás = 4; létrehozás átvétellel = 5.⁽⁶⁾ Kombinált Nomenklatúra (KN), 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).⁽⁷⁾ 1059/2003/EK rendelet. Használja a legrészletesebb és legrelevánsabb NUTS-kódot. Ha a projekt több egyedi NUTS / LAU-2 szintű területet érint, fontolja meg a NUTS / LAU-1 vagy magasabb szintű kódok alkalmazását.

B.4.2 A termelési beruházás műszaki leírása

Részletezze a következőket:

- a) az érintett munkát, megadva fontosabb jellemzőit és összetevőit (ha lehetséges, használjon számszerűsített indikátorokat)

- b) a vállalkozás megalapítását, fő tevékenységeit és pénzügyi szerkezetének fontosabb elemeit

- c) a beruházás céljait és a beruházást felhasználó új építkezés, bővítés, átalakítás/korszerűsítés, helyváltoztatás, átvétellel történő létrehozás fő szempontjait.

- d) Mutassa be a termelési technológiát és a termelési berendezéseket.

- e) Mutassa be a termékeket.

B.5 A projekt célkitűzései

B.5.1 A jelenlegi infrastruktúra-ellátottság és a projekt hatása

Jelezze, hogy a régió(k) jelenleg milyen mértékben rendelkezik/rendelkeznek a kérelemhez szükséges termelési létesítményekkel, illetve milyen mértékben végeznek olyan tevékenységeket, amelyekre a kérelem vonatkozik. Jelezze a projekt előrelátható hozzájárulását.

B.5.2 Hozzájárulás az operatív program megvalósításához

Írja le, hogy a projekt milyen módon járul hozzá az operatív program prioritásainak megvalósításához (ha lehetséges, számszerűsített indikátorokat adjon meg).

C. A MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNYOK EREDMÉNYEI

C.1 Összegezze az elvégzett megvalósíthatósági tanulmányok (vagy üzleti tervek) legfontosabb következtetéseit.

C.1.1 Igényfelmérés

C.1.1.1 Mutassa be a célpiacokat adott esetben tagállamok és – külön – harmadik országok szerinti lebontásban:

C.1.1.2 Összegezze az igényfelmérést, beleértve az igény növekedési ütemét adott esetben tagállamok és – külön – harmadik országok szerinti lebontásban:

C.1.2 *Kapacitási adatok*

C.1.2.1 A cég beruházás előtti kapacitása (egység/évben megadva):

C.1.2.2 A referencia időpontja:

C.1.2.3 A cég beruházás utáni kapacitása (egység/évben megadva):

C.1.2.4 Adja meg a kapacitás-kihasználtság hozzávetőleges értékét:

D. ÜTEMTERV

D.1 **A projekt ütemterve**

Az alábbiakban adja meg az előrehaladás ütemtervét a projekt egészére vonatkozóan.

Ha a kérelem egy projektszakaszt érint, jelölje meg egyértelműen a táblázatban a projekt azon elemeit, amelyhez ebben a kérelemben támogatást kér:

	Kezdés időpontja (A) év/hónap/nap	Abschlussdatum (B) év/hónap/nap
1. Megvalósíthatósági tanulmány/üzleti terv:		
2. Költség-haszon elemzés:		
3. Környezeti hatásvizsgálat:		
4. Földvásárlás:		
5. Építési szakasz:		
6. Operatív szakasz:		

Csatolja a fontosabb munkakategóriák összefoglaló ütemtervét (adott esetben a Gantt-táblázatot).

D.2 **A projekt kidolgozottsága**

Mutassa be a projekt ütemtervét (D.1) a projekt technikai és pénzügyi előrehaladottsága, valamint a jelenlegi kidolgozottság szempontjából az alábbi címsorok alatt:

D.2.1 *Technikai (megvalósíthatósági tanulmány stb.):*

D.2.2 *Adminisztratív (engedélyek, környezeti hatásvizsgálat, földvásárlás stb.):*

D.2.3 *Pénzügyi (kötelezettségvállalási döntések a nemzeti közkiadásokkal, a kért vagy megadott kölcsönökkel stb. kapcsolatban; jelöljön meg referenciákat):*

D.2.4 *Ha a projekt már megkezdődött, írja le a munka jelenlegi állását:*

E. KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS

Ennek a résznek a nagyprojektek költség-haszon elemzése elvégzésének módszertanáról szóló iránymutatásokon kell alapulnia. A megadandó összefoglaló elemeken felül a teljes költség-haszon elemzési dokumentumot a jelen kérelem alátámasztására II. mellékletként kell megadni.

E.1 Pénzügyi elemzés

A költség-haszon elemzés pénzügyi elemzés részének kulcsfontosságú elemeit az alábbiakban kell összefoglalni.

E.1.1 A módszertan és az egyedi vállalások rövid leírása

--

E.1.2 A költség-haszon elemzésben a pénzügyi elemzésre használt fontosabb elemek és paraméterek

A várható jövedelmezőség számítása során figyelembe vett fontosabb elemek és paraméterek	
1. Referenciaidőszak (évek)	
2. Pénzügyi diszkont-arány (%)	
3. Összes beruházási költség (EUR)	
4. Az éves forgalomnak a beruházás nyomán várható növekedése (EUR)	
5. Az egy foglalkoztatottra jutó forgalom százalékos változása (csak a tevékenység bővítése esetén)	

E.1.3 A pénzügyi elemzés fontosabb eredményei

	Közösségi támogatás nélkül (FRR/C) A		Közösségi támogatással (FRR/K) B (¹)	
1. Pénzügyi megtérülési arány (FRR) (%)		FRR/C		FRR/K
2. Nettó jelenérték (EUR)		FNPV/C		FNPV/K

(¹) A projekt közösségi támogatás nélküli („/C”) és közösségi támogatással való („/K”) jövedelmezőségének kiszámításához használja a Bizottság iránymutatását az 1083/2006/EK rendelet 40. cikkével összhangban.

E.2 Gazdasági-társadalmi elemzés

E.2.1 Írja le röviden a gazdasági-társadalmi elemzés módszertanát (a költségek és a haszon értékelése során tett kulcsfontosságú vállalásokat) és fontosabb megállapításait:

--

E.2.2 Részletezze az elemzés során megállapított fontosabb gazdasági költségeket és hasznot a számukra meghatározott értékekkel együtt:

Haszon	Fajlagos érték (adott esetben)	Összérték (EUR, diszkontálva)	Összes haszon %-ában
...	...	...	...
Költség	Fajlagos érték (adott esetben)	Összérték (EUR, diszkontálva)	Összes költség %-ában
...	...	...	...

E.2.3 *A gazdasági elemzés fontosabb indikátorai*

Fontosabb paraméterek és indikátorok	Értékek
1. Társadalmi diszkont-arány (%)	
2. Gazdasági megtérülési arány (%)	
3. Gazdasági nettó jelenérték (EUR)	
4. Haszon-költség arány	

E.2.4 *A projekt foglalkoztatásra gyakorolt hatása*

a) Adja meg a létrehozandó munkahelyek számát (teljes munkaidő-egyenértékben (FTE) kifejezve)

	Szám (FTE) (A)	A munkahelyek átlagos időtartama (hónapban) (!) (B)
<i>A közvetlenül létrehozandó munkahelyek száma:</i>		
1. A létrehozás szakaszában		
2. A működés szakaszában		
<i>A közvetetten létrehozandó munkahelyek száma:</i>		
3. A létrehozás szakaszában		
4. A működés szakaszában		

(!) Állandó munkahely esetén a hónapokban kifejezett időtartam helyett „állandó”-t írjon.

b) Biztosított/megőrzött munkahelyek

Adja meg azon (teljes munkaidős) munkahelyek hozzávetőleges számát, amelyek megszűnnének, ha a beruházás nem valósulna meg:

Írja le az okokat:

c) Hatás az interregionális foglalkoztatásra

A projekt várhatóan milyen hatást gyakorol a közösség más régióiban történő foglalkoztatásra?

Részletezze:

E.2.5 *Határozza meg a jelentősebb, nem számszerűsíthető / nem értékelhető hasznát és költséget:*

E.3 **Kockázatelemzés és érzékenységvizsgálat**

E.3.1 *A módszertan és az összefoglaló eredmények rövid leírása*

E.3.2 Érzékenységvizsgálat

Határozza meg a vizsgált változókra alkalmazott százalékarány változását:

Mutassa be a pénzügyi és gazdasági teljesítményindikátorok eredményeire gyakorolt becsült hatást.

Vizsgált változó	Pénzügyi megtérülési arány változása	Pénzügyi nettó jelenérték változása	Gazdasági megtérülési arány változása	Gazdasági nettó jelenérték változása

Melyik az a változó, amelyet kritikus változóként határozott meg? Jelölje meg, melyik kritériumot alkalmazta.

Melyek a kritikus változók átváltási értékei?

E.3.3 Kockázatelemzés

Mutassa be a projekt pénzügyi és gazdasági teljesítményi indexeinek várható valószínűségeloszlását. Adjon megfelelő statisztikai tájékoztatást (várható megtérülés, ingadozás).

F. KÖRNYEZETI HATÁSVIZSGÁLAT

F.1 A projekt:

- hogyan járul hozzá a környezeti fenntarthatóság célkitűzésének eléréséhez (európai éghajlat-változási politika, a biodiverzitási veszteség megállítása, egyéb ...);
- hogyan tartja be a megelőző intézkedések alapelvét és azt, hogy a környezeti károkat elsődlegesen a forrásuknál kell helyreállítani;
- hogyan tartja be a „szennyező fizet” elvet.

F.2 Konzultáció a környezetvédelmi hatóságokkal

A projekttel valószínűleg érintett környezetvédelmi hatóságokkal folytatott-e megbeszélést hatáskörük alapján?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, adja meg a neve(ke)t és címe(ke)t, és fejtse ki az érintett hatóság hatáskörét:

Ha nem, indokolja meg

F.3 Környezeti hatásvizsgálat

F.3.1 Fejlesztési hozzájárulás ⁽⁹⁾

F.3.1.1 Megadták-e már a projekt részére a fejlesztési hozzájárulást?

Igen ☐ Nem ☐

F.3.1.2 Ha igen, mikor

F.3.1.3 Ha nem, mikor nyújtott be hivatalos kérelmet a fejlesztési hozzájárulásra:

F.3.1.4 Mikorra várható a végső döntés?

F.3.1.5 Nevezze meg az(oka)t az illetékes hatóság(ka)t, amely(ek) már megadta/megadták, vagy meg fogja/fogják adni a fejlesztési hozzájárulást.

F.3.2 A környezeti hatásvizsgálatról szóló 85/337/EGK tanácsi irányelv alkalmazása ⁽⁹⁾

F.3.2.1 A projekt az alábbiak közül melyik fejlesztési osztályba tartozik:

- ☐ az irányelv I. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F.3.2.2. alatti kérdést)
- ☐ az irányelv II. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F.3.2.3. alatti kérdést)
- ☐ egyik mellékletben meghatározott fejlesztési osztályba sem (lásd az F.3.3. alatti kérdést)

F.3.2.2 Ha a projektre az irányelv I. melléklete vonatkozik, csatolja a következő dokumentumokat:

- a) az irányelv 9. cikke (1) bekezdésében említett tájékoztatás;
- b) a projekt céljából végzett környezeti hatásvizsgálat nem-technikai összefoglalója ⁽¹⁰⁾;
- c) tájékoztatás a környezetvédelmi hatóságokkal, az érintett személyekkel és adott esetben más tagállamokkal folytatott konzultációkról.

F.3.2.3 Ha a projektre az irányelv II. melléklete vonatkozik, végzett-e környezeti hatásvizsgálatot a projekt számára?

☐ Igen

ebben az esetben csatolja az F.3.2.2. pont alatt felsorolt szükséges dokumentumokat

☐ Nem

ebben az esetben írja le az okokat, és adja meg a küszöbértékeket, kritériumokat vagy annak az eseti vizsgálatnak az adatait, amely elvégzése megállapította, hogy a projekt nincs jelentős hatással a környezetre:

F.3.3 A stratégiai környezeti vizsgálatról szóló 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹¹⁾ (SEA-irányelv) alkalmazása

⁽⁹⁾ Az illetékes (nemzeti) hatóság vagy hatóságok olyan döntése, amely felhatalmazza a projektgazdát a projekt folytatására. Abban az esetben, ha a benyújtott projekt egy szélesebb körű művelet részét képezi, a fejlesztési hozzájárulás csak a Bizottságnak benyújtott projektekre vonatkozik. Amennyiben több fejlesztési hozzájárulásra van szükség, ismételje meg az információkat ahányszor csak szükséges.

⁽⁹⁾ HL L 175., 1985.7.5., 40. o.

⁽¹⁰⁾ A 85/337/EK irányelv 5. cikkének (3) bekezdése alapján készült.

⁽¹¹⁾ HL L 197, 2001.7.21., 30. o.

F.3.3.1 A projekt visszavezethető-e a SEA-irányelv körébe tartozó egyik tervre vagy programra?

☐ Nem (ebben az esetben adjon rövid magyarázatot):

☐ Igen (ebben az esetben annak felmérésére, hogy a projekt szélesebb körű esetleges összegződő hatásainak kezelésére sor került-e, adjon meg internetes linket, vagy nyújtsa be a terv vagy program számára végzett környezetvédelmi jelentés nem-technikai összefoglalójának ⁽¹²⁾ elektronikus példányát.)

F.4 **A NATURA 2000 területekre gyakorolt hatás vizsgálata**

F.4.1 *Valószínűsíthető-e, hogy a projekt jelentős negatív hatást gyakorol a NATURA 2000 hálózatra jelenleg vagy előreláthatóan később tartozó helyekre?*

☐ Igen. Ebben az esetben:

1) foglalja össze a 92/43/EGK irányelv ⁽¹³⁾ 6. cikkének (3) bekezdése értelmében végzett megfelelő vizsgálat következtetéseit.

2) Ha a 6. cikk (4) bekezdésének megfelelően kártérítési intézkedések váltak szükségessé, nyújtsa be a következő formanyomtatvány egy példányát: „Tájékoztatás a NATURA 2000 területekre valószínűleg jelentős negatív hatást gyakorló projektekről, amelyről a Bizottság (Környezetvédelmi Főigazgatóság) értesítése a 92/43/EGK irányelv alapján történt” ⁽¹⁴⁾.

☐ Nem. Ebben az esetben csatolja a megfelelő hatóság által kitöltött, l. függelék szerinti nyilatkozatot.

F.5 **További környezetvédelmi integrációs intézkedések**

Előirányoz-e a projekt a környezeti hatásvizsgálaton kívül további környezetvédelmi integrációs intézkedéseket (pl. környezetvédelmi vizsgálatot, környezetgazdálkodást, külön környezetvédelmi monitoringot)?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze.

F.6 **A negatív környezetvédelmi hatások korrekciójára hozott intézkedések költségei**

Ha az összköltség tartalmazza, becsülje meg a negatív környezetvédelmi hatások csökkentésére és/vagy ellensúlyozására tett intézkedések költségének arányát.

%

Adjon rövid magyarázatot:

G. **A KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS INDOKLÁSA**

G.1 **Verseny**

A projekt megvalósítása állami támogatás bevonásával történik-e?

Igen ☐ Nem ☐

⁽¹²⁾ A 2001/42/EK irányelv I. melléklete j) pontja alapján készítendő el.

⁽¹³⁾ HL L 206, 1992.7.22., 7. o.

⁽¹⁴⁾ Az Élőhely Bizottság (amelyet a 92/43/EGK irányelv alapján hoztak létre) által 1999. október 4-i ülésén elfogadott 99/7 rev.2 számú dokumentum.

Ha igen, az alábbi táblázatban adja meg a támogatás összegét, jóváhagyott támogatás esetén az állami támogatás számát és a jóváhagyó levél hivatkozási számát, csoportmentességi támogatás esetén a megfelelő nyilvántartási számot, elbírálás alatt levő támogatás esetén pedig az állami támogatás számát ⁽¹⁵⁾:

A támogatás forrása (helyi, regionális, nemzeti és közösségi)	A támogatás összege EUR	Állami támogatás száma/ nyilvántartási száma csoportmentességi támogatás esetén	Jóváhagyó levél hivatkozási száma
Jóváhagyott támogatási konstrukciók, jóváhagyott eseti támogatás vagy a csoport- mentességi szabály alá eső támogatás: • •			
Elbírálás alatt lévő, előrelátható támogatás (eseti támogatás vagy konstrukció): • •			
Támogatás, amelyről az értesítés még nem tör- tént meg (eseti támogatás vagy konstrukció) • •			
Összes megadott támogatás:			
A beruházási projekt összköltsége			

G.2 A közösségi támogatás hatása a projekt megvalósítására

Igen válasz esetén adjon részletes leírást:

A közösségi támogatás:

a) meggyorsítja-e a projekt megvalósítását?

Igen ☐ Nem ☐

b) alapvető fontosságú-e a projekt megvalósításához?

Igen ☐ Nem ☐

H. PÉNZÜGYI TERV

Az odaítélt összegnek és az ebben a szakaszban szereplő további információknak egyezniük kell a prioritási tengely társfinanszírozási arányának alapjával (összes, illetve közkiadás). Ha a magánkiadás a prioritási tengely alapján nem támogatható, ki kell zárni az elszámolható költségek közül; ha azonban a magánkiadás támogatható, szerepeltethető az elszámolható költségek között.

⁽¹⁵⁾ Ez a kérelem nem helyettesíti a Bizottságnak a Szerződés 88. cikke (3) bekezdése alapján küldendő értesítést. Az 1083/2006/EK rendelet alapján a Bizottság nagyprojektről hozott pozitív döntése nem jelenti az állami támogatás jóváhagyását.

H.1 A költségek lebontása

EUR

	A projekt összköltsége (A)	Nem elszámolható költségek (¹) (B)	Elszámolható költségek (C) = (A) – (B)
1. Tervezési díjak			
2. Földvásárlás			
3. Építés			
4. Gépek és berendezések			
5. Előre nem látott többletkiadások (²)			
6. Tájékoztatás			
7. Felügyelet az építés megvalósítása során			
8. Részösszeg			
9. (ÁFA (³))			
10. Összesen	(⁴)		

(¹) Az el nem számolható költségek közé i. az elszámolhatósági időszakon kívüli költségek, ii. a nemzeti szabályozás alapján el nem számolható költségek (1083/2006/EK rendelet 56. cikkének (4) bekezdése) és iii. a társfinanszírozásra be nem nyújtott, egyéb költségek tartoznak. NB: A költség elszámolhatósága kezdő időpontjának az alábbi időpontok közül a korábbi számít: az operatív program tervezetének a Bizottsághoz való beérkezése vagy 2007. január 1.

(²) Az előre nem látott többletkiadások nem haladhatják meg az előre nem látott többletkiadások nélküli teljes beruházási költség 10 %-át. Ezek a többletkiadások szerepeltethetők az alapok tervezett hozzájárulásának kiszámításához használt összes elszámolható költség között.

(³) Ha az áfa is elszámolható költség, indokolja meg.

(⁴) Az összes költség között a projekttel kapcsolatban a tervezéstől a felügyeletig felmerült összes költséget szerepeltetni kell, beleértve az áfát is, még akkor is, ha az áfa nem elszámolható költség.

H.2 Az alapokból származó összes tervezett erőforrás és tervezett hozzájárulás

H.2.1 Közösségi hozzájárulás kiszámítása

	Érték
1. Az a meghatározott „összeg, amelyre a prioritási tengely társfinanszírozási rátája alkalmazandó” (az 1083/2006/EK rendelet 41. cikk (2) bekezdése) (megfelelve az állami támogatásra vonatkozó szabályok szerint a közpénzből való legmagasabb hozzájárulásnak és nem elszámolható költségek kizárásának)	
2. A prioritási tengely társfinanszírozási aránya (%)	
3. Közösségi hozzájárulás (EUR) = (1)*(2)	

H.2.2 Társfinanszírozási források

A támogatás számítása eredményeinek fényében (H.2.1. összhangban az állami támogatásra vonatkozó szabályokkal) a projekt beruházási összköltsége a következő forrásokból fedezhető:

A beruházási összköltségek forrása (€)					amelyből (tájékoztatásul)
Beruházási összköltség [H.1.10.(A)]	Közösségi támogatás [H.2.1.3.]	Nemzeti közpénz (vagy azzal egyenértékű)	Nemzeti magánforrás	Egyéb források (részletezze)	EBB/EBA hitel:
(a) = (b) + (c) + (d) + (e)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)

H.2.3 Már igazolt kiadás

Igazoltak-e már ehhez a nagyprojekthez tartozó költséget?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, ennek összege: EUR.

H.3 Közösségi hozzájárulás éves pénzügyi terve

A közösségi hozzájárulás mértéke (H.2.1.3.) az alábbiakban található a program kötelezettségvállalásának éves bontása szerint.

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
[KA/ERFA – részletezze]							

I. A KÖZÖSSÉGI POLITIKÁVAL ÉS JOGGAL VALÓ ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG

Az 1083/2006/EK rendelet 9. cikke (5) bekezdése értelmében bocsássa rendelkezésre a következő információkat:

I.1 Más közösségi finanszírozási források

I.1.1 Pályázott-e más közösségi forrásra (TEN-T, LIFE+, K+F Keretprogram, egyéb közösségi forrás) ezen projekt számára?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

--

I.1.2 Ez a projekt kiegészít-e olyan projekteket, amelyeket már az ERFA, az ESZA, a Kohéziós Alap, a TEN-T költségvetés vagy más közösségi finanszírozású forrás finanszírozott vagy fog finanszírozni?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (pontos adatokat, referenciaszámokat, időpontokat, kért összegeket, odaítélt összegeket megadva stb.):

--

I.1.3 Készített-e az EBB / EBA által nyújtandó hitel vagy tőketámogatás iránti kérelmet ezen projekt számára?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

--

I.1.4 Pályázott-e más közösségi forrásból nyújtandó támogatásra (beleértve az ERFA-t, ESZA-t, a Kohéziós Alapot, az EBB-t, az EBA-t, egyéb közösségi forrásokat) ezen projekt korábbi szakasza számára (beleértve a megvalósíthatósági és előkészítő szakaszokat)?

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

--

I.2 **Indult-e bírósági eljárás a projekttel kapcsolatban a közösségi jogszabályoknak való megfelelés hiánya miatt?**

Igen ☐ Nem ☐

Ha igen, részletezze:

I.3 **Tájékoztatási intézkedések**

Részletezze a közösségi támogatásról szóló tájékoztatásra javasolt intézkedéseket (például az intézkedések típusát, rövid leírását, becsült költségeit, időtartamát stb.):

I.4 **JASPERS-igénybevétel a projekt előkészítése során**

I.4.1 *Hozzájárult-e a JASPERS technikai segítségnyújtás a projekt előkészítésének bármely részéhez?*

Igen ☐ Nem ☐

I.4.2 *Írja le a projekt azon elemeit, amelyeknél JASPERS-igénybevétel történt (pl. környezetvédelmi megfelelés, beszerzés, műszaki leírás felülvizsgálata).*

I.4.3 *Melyek voltak a JASPERS-hozzájárulás legfontosabb következtetései és ajánlásai? Figyelembe vette-e ezeket a projekt véglegesítése során?*

I.5 **A támogatás visszaszerzésének előzményei**

A támogatásban részesülő vállalkozásra vonatkozott-e korábban, vagy jelenleg vonatkozik-e olyan eljárás ⁽¹⁶⁾, amely szerint vissza kell fizetni a közösségi támogatást a termelő tevékenység tagállamon belüli vagy egy másik tagállamba történő áthelyezése következtében?

Igen ☐ Nem ☐

J. **AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA**

Igazolom, hogy az ebben a nyomtatványban megadott tájékoztatás pontos és megfelelő.

Név:

Aláírás:

Szervezet:

(Irányító hatóság)

Kelt:

⁽¹⁶⁾ Az 1083/2006/EK rendelet 57. cikkének (3) bekezdése szerint.

I. Függelék

A NATURA 2000 TERÜLETEK MONITORINGJÁÉRT FELELŐS SZERVEZET NYILATKOZATA

Felelős hatóság
a projektkérelem megvizsgálását követően
amely a következő helyen valósítandó meg
kijelenti, hogy a projekt az alábbiak alapján a Natura 2000 területekre valószínűleg nem gyakorol jelentős hatást:

Ennek következtében nem ítéltük szükségesnek a 6. cikk (3) bekezdésében előírt vizsgálat elvégzését.

Csatoljuk az 1:100 000 léptékű (vagy ahhoz közel eső léptékű) térképet, megjelölve a projekt helyszínét, valamint az esetlegesen érintett NATURA 2000 területeket.

Kelt (év/hónap/nap):

Aláírás:

Név:

Beosztás:

Szervezet:

(A NATURA 2000 területek felügyeletéért felelős hatóság)

Hivatalos pecsét: "



2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU